Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 101 (1983)

Heft: 140

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 140 – 2133

Bern, Montag, 20. Juni 1983 — 101. Jahrgang
Berne, lundi, 20 juin 1983 — 101e année

No 140 – 20. 6. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers – Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 322450–322506

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

8. Juni 1983
Martin Wyrsch AG, in Freienstein-Teufen, Dorfstrasse 26, Freienstein, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 4. 1983. Zweck: Betrieb einer Werkstätte für Feinmechanik, insbesondere Herstellung von und Handel mit feinmechanischen Teilen und Geräten; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, unterhalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Martin Wyrsch», in Freienstein-Teufen, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1982 mit Aktiven von Fr. 460 852.15 und Passiven von Fr. 230 591.15, zum Preise von Fr. 230 261, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Martin Wyrsch, von Attinghausen, in Freienstein-Teufen.

8. Juni 1983
Tangram Präsentationsdesign AG, in Zürich 6, Weinbergstrasse 72, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 5. 1983. Zweck: Entwicklung, Planung und Verkauf von Präsentationssystemen für den Marketingbereich; kann sich auch an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Branchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Andreas Sulser, von Wartau, in Hinwil.

8. Juni 1983
ESS Expo System Service AG, in Zürich 6, Weinbergstrasse 72, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 5. 1983. Zweck: Vertrieb von und Handel mit Präsentationssystemen für den Marketingbereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Branchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist: Andreas Sulser, von Wartau, in Hinwil. Ferner führt Einzelunterschrift: Peter Petersen, deutscher Staatsangehöriger, in Friedrichsdorf bei Frankfurt (D).

8. Juni 1983
Kinotechnik AG, bisher in Adliswil (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2101). Statuten am 6. 5. 1983 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Girhaldenstrasse 4, Zürich 9. Hans Peter Büsser aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Agnes Büsser sind erloschen. Walter Dätwyler, nun in Oberengstringen, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. Juni 1983
Jürg Schmid Automaten AG, bisher in Schlieren (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3938). Statuten am 31. 5. 1983 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Käshaldenstrasse 41, Zürich 11. Jürg Schmid, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bergdietikon.

8. Juni 1983
Richardson Greenshields AG, in Zürich 7, Vermittlung von Käufen und Verkäufen ausländischer Wertschriften usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 1). Die Generalversammlung vom 25. 1. 1983 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

8. Juni 1983
Ipetece Orient Technical Consulting Ltd, in Zürich 8 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 545). Die Generalversammlung vom 9. 5. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Beratung von Lieferfirmen für technische Projekte aller Art sowie für das Marketing und den Vertrieb in den Gebieten von Afrika und Naher Osten; übernimmt zusätzlich das Marketing und den Verkauf auf eigene Rechnung für Produkte von ausländischen Firmen in Afrika und im Nahen Osten; kann auch Grundeigentum erwerben.

8. Juni 1983
Silara AG, in Zürich 6, Handel mit und Vermittlung von Getreide, Futtermitteln, Ölsaaten und Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 521). Statuten am 16. 5. 1983 geändert. Neuer Zweck: Kauf und Verkauf von EDV-Anlagen und EDV-Programmen sowie Erbringen von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben, verwalten oder verkaufen. Die Aktien lauten nun auf den Namen. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Lic. iur. Rudolf Ehrbar, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Erich Müller, von Wallisellen, in Kilchberg ZH; Reto Gfeller, von Signau, in Waltenschwil, und Michael Stoffels, deutscher Staatsangehöriger, in Rüschlikon; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Rudolf Hauser, von Russikon, in Meilen. Neue Adresse: Feldeggstrasse 32, Zürich 8.

8. Juni 1983
Al Akbar Investment and Trust AG, in Zürich 8, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1982, S. 1257). Dr. Peter Duft ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juni 1983
Richard Lambrigger Bau AG, in Kloten, Erstellung von Bauten jeder Art (SHAB Nr. 285 vom 7. 12. 1982, S. 3909). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 20. 5. 1983 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

8. Juni 1983
Homotec AG, in Zürich 3, Homogenisierungsapparate usw. (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1967, S. 4265). Neues Domizil: Friesenberghalde 14, Zürich 3, c/o Hans-Rudolf Rietschi.

8. Juni 1983
Belvedere AG Zürich, in Zürich 2, Kinotheater, Kaffeehäuser und Apartmenthäuser (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1976, S. 1289). Margrit (nicht Margerit) Schumacher, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift.

8. Juni 1983
Zum neuen Barfüsser AG, in Zürich 2, Liegenschaften (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1361). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Margrit Schumacher, von Zürich, in Erlenbach ZH; Dr. Paul Schumacher ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

8. Juni 1983
Jakob Dietiker jun., in Zürich, Handel mit Alteisen und Metallen (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3389). Der Eintrag vom 23. 9. 1982 ist zu annullieren, denn Andreas Tobler hat nicht wie irrtümlich angemeldet, Kollektivunterschrift zu zweien, sondern lediglich Kollektivhandlungsvollmacht zu zweien. Da jedoch Handlungsvollmachten nicht ins Handelsregister eingetragen werden können, wird die obenerwähnte Unterschrift im Register wieder gestrichen.

8. Juni 1983
Fritz Schweizer AG, in Zürich 11, Durchführung und Überwachung von Warentransporten (SHAB Nr. 230 vom 4. 10. 1982, S. 3162). Der Eintrag vom 12. 3. 1981 ist zu annullieren, denn Hans Rodel hat nicht, wie irrtümlich angemeldet, Kollektivunterschrift zu zweien, sondern lediglich Kollektivhandlungsvollmacht zu zweien. Da jedoch Handlungsvollmachten nicht ins Handelsregister eingetragen werden können, wird die obenerwähnte Unterschrift im Register wieder gestrichen.

8. Juni 1983
Albert Reichmuth AG, in Zürich 4, Wein und Spirituosen (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1981, S. 40). Albert Reichmuth, nun in Kilchberg ZH, Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist nicht mehr Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Hans-Peter Reichmuth, Mitglied des VR, wohnt nun in Dakar (Senegal). Rolf Reichmuth, Mitglied des VR, ist nun zugleich Delegierter desselben, er führt weiter Einzelunterschrift. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Walter E. Rohner, von Reute AR, in Lenzburg. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Verena Stucki, von Röthenbach im Emmental, in Ennetbaden.

8. Juni 1983
Sais, in Zürich 5, Aktiengesellschaft, Nahrungs- und Genussmittel (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1658). Prokura von Jonny Peter Roos erloschen.

8. Juni 1983
FZ Frischdienst Zürich AG, vormals AG Vereinigte Zürcher Molkereien VZM, in Zürich 9 (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 374). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Lüscher, von Muhen, in Seuzach.

8. Juni 1983
Betschon Treuhand AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 71 vom 27. 3. 1981, S. 957). Neu hat Einzelprokura: Susanna Lier, von Hausen am Albis und Zürich, in Zürich.

8. Juni 1983
Ewaz AG, in Zürich 10, Elektrohaushaltgeräte jeder Art (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1229). Neues Geschäftsdomizil: Schöntalstrasse 8, in Zürich 4.

8. Juni 1983
Séchy & Co AG, in Dübendorf, Betrieb eines auf die Schweisstechnik spezialisierten Ingenieurbüros (SHAB Nr. 128 vom 7. 6. 1982, S. 1822). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Laszlo Séchy, von Männedorf, in Zürich.

8. Juni 1983
Druck Art AG, in Zürich 9, Druckerei (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1980, S. 2818). Rolf Bischofberger, Vizepräsident des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift.

8. Juni 1983
Bunge Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Waren aller Art (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2053). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Nelli Santschi, von Sigriswil, in Thalwil.

8. Juni 1983
Clark Equipment AG, in Zürich 8, Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1982, S. 3841). Robert W. Love ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Dr. Werner Gerhard Schuster; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

8. Juni 1983
Alois Brändle & Co, Transporte, in Liquidation, in Marthalen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 866). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 21. 4. 1983.)

8. Juni 1983
Ing. M. Jurisch GmbH, in Urdorf, Weihermattstrasse 71, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 5. 1983. Zweck: Handel mit technischen Apparaten und Geräten sowie Beratung auf dem Gebiete der Schweiss- und Schneidetechnik; kann sich auch an anderen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Manfred Jurisch, deutscher Staatsangehöriger, in Urdorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und Gertrud Jurisch, deutsche Staatsangehörige, in Urdorf, mit einer (aus Sondergut liberierten) Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Manfred Jurisch.

8. Juni 1983
Signet Vermögensverwaltungen, W. S. Wright & R. Burlon, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft, Vermögensverwaltungen und Vermögensberatung (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1981, S. 3346). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Robert Burlon aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter William S. Wright als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Signet Vermögensverwaltungen, W. S. Wright** fortgesetzt.

8. Juni 1983
Orgelbau N. J. Stengele, in Horgen, Drusbergstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Norbert J. Stengele, von Kaiserstuhl, in Horgen. Herstellung, Verkauf, Restaurierung und Revision von Pfeifenorgeln sowie Service- und Reparaturarbeiten an solchen.

8. Juni 1983
Walter Dirr, Büchsenmacher, in Zürich, Seefeldstrasse 56, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Dirr, deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden. Einzelprokura ist erteilt an: Germaine Dirr, von Jaun, in Fällanden. Anfertigung von und Handel mit Jagd- und Sportwaffen.

8. Juni 1983
J. Franz Elektronik, in Seegräben, Grossweid 88, Aathal-Seegräben, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Franz, von Zürich, in Seegräben. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Anja Franz, von Zürich, in Seegräben. Herstellung von elektronischen Geräten und Baugruppen.

8. Juni 1983
Mühlebachgarage Armin Steiner, in Stäfa, Autogarage (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 275). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 11. 5. 1983 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

8. Juni 1983
Herrensalon Ming, in Zürich, Betrieb eines Herrencoiffeursalons (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1980, S. 3273). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22. 4. 1983 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 11. 5. 1983 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbereich hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

8. Juni 1983
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1982, S. 702), mit Hauptsitz in Suhr. Edwin Burkhardt führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Delegierter des VR (Verwaltungsrates), als Vorsitzender des Direktoriums und als Generaldirektor, jedoch weiterhin als Präsident des VR.

8. Juni 1983
Dow Chemical (Europe) SA, in Horgen, Geschäftsführungsdienste für die Tätigkeit der «The Dow Chemical Company», in Europa usw. (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1983, S. 1613). Unterschrift von Irving G. Snyder erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: William J. Neely, Bürger der USA, in Wädenswil.

8. Juni 1983
Kienzle Data System AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 11, Maschinen und Geräte elektronischer Konstruktion (SHAB Nr. 218 vom 20. 9. 1982, S. 3017), mit Hauptsitz in Münchenstein. Unterschriften von Heinz Kunz und Jacques Pidoux erloschen.

8. Juni 1983
Ego Elektriker-Genossenschaft, Zweigniederlassung Winterthur, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht in Winterthur eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Genossenschaft «Ego Elektriker-Genossenschaft», mit Sitz in Zürich 4 (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1074). Die Genossenschaft bezweckt, durch gemeinsame Selbsthilfe ihren Mitgliedern Arbeit und Unterhalt zu verschaffen durch Betrieb eines Geschäftes für die Projektierung und Ausführung von elektrischen Starkstromanlagen, elektrischen Schwachstromanlagen und Telefonanlagen A + B sowie Handel mit elektrischen Apparaten, Geräten, Maschinen und Artikeln aller Art. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Kurt Hillmann, von Stein SG, in Winterthur, Vizepräsident der Verwaltung und Leiter der Zweigniederlassung sowie Kollektivunterschrift zu zweien durch Hans Wieser, von und in Zürich, Präsident, und Felix Keller, von Zürich und Wetzikon ZH, in Hedingen, Mitglied der Verwaltung. Adresse der Zweigniederlassung: Wieshofstrasse 37, Winterthur IV.

8. Juni 1983
Gemeinnützige Baugenossenschaft Richterswil, in Richterswil (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1629). Heinrich Schmidt und Hans Gibel; letzterer infolge Todes, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Willy Hüppi ist nicht mehr Aktuar, sondern nun Kassier des Vorstandes; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift sind: Ernst Rüegsegger, von Zürich, in Richterswil, Präsident, und Marianne von Ow, von Pfäffikon, in Wädenswil, Aktuarin. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit Aktuar oder Kassier.

8. Juni 1983
Milchgenossenschaft Dürstelen, in Hittnau (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1982, S. 2846). Eugen Rüegg ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Schaufelberger ist nicht mehr Aktuar, sondern nun Kassier der Verwaltung; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und Aktuar der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Hans Rüegg, von und in Hittnau. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

8. Juni 1983
Hasler Handels AG, in Winterthur II, Grüzefeldstrasse 47, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 4. 1983. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Jürg Hasler, von und in Winterthur, Präsident; Peter Guler, von Klosters-Serneus, in Wiesendangen, zugleich Geschäftsführer, und Jules Rosenberger, von Birmensdorf ZH und Zürich, in Affoltern am Albis; diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Erich Renggli, von Entlebuch, in Dänikon, dieser ohne Zeichnungsbefugnis. Kollektivprokura zu zweien haben Karl Lamprecht, von Winterthur, in Seuzach, und Hansjörg Spiess, von Wald AR, in Henggart.

8. Juni 1983
SJZ Schönheitsstudio AG, in Zürich 4, Hohlstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 6. 1983. Zweck: Betrieb eines Schönheitsstudios mit Solarium und Massage sowie Erbringung aller damit verbundenen Dienstleitungen, Handel mit Kosmetikprodukten und ähnlichen Erzeugnissen aller Art, Beteiligung an anderen Unternehmen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten und zu veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt die komplette Inneneinrichtung eines Schönheitstudios gemäss detaillierter Inventarliste im Sacheinlagevertrag vom 25. 5. 1983 zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan. SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Küng, von Zürich und Turgi, in Zürich.

8. Juni 1983
Morand AG, in Maur, Zürichstrasse 123, Ebmatingen, c/o H. R. Burlet & Co AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 6. 1983. Zweck: Handel mit Haushaltartikeln aller Art, insbesondere mit Haushaltgeräten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist: Annilotte Morand, von Le Pâquier FR, in Urdorf. Direktor mit Einzelunterschrift ist Klaus Harms, deutscher Staatsangehöriger, in Hägendorf.

8. Juni 1983
Humrot AG, in Zürich 11, Riedgrabenweg 49, c/o Alku-Treuhand K. Altorfer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 6. 1983. Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros für Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehörten an: Kurt Altorfer, von Zürich und Rümlang, in Zürich, Präsident, und Hans-Ulrich Meier, von und in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1983
Fruros AG, in Zürich 9, Be- und Überwachung von Gegenständen und Personen (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2053). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Werner Andres; seine Prokura ist erloschen. Paul Pfyl ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nun Präsident desselben, er bleibt weiterhin Direktor und führt (wie bisher) Einzelunterschrift.

8. Juni 1983
Coiffure Gina AG, in Zürich 9, Badenerstrasse 697, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. und 10. 5. 1983. Zweck: Führung eines Damen- und Herrensalons sowie Verkauf von Parfumerien und Haarpflegeprodukten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Coiffure Gina» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 63 377.50 und Passiven von Fr. 11 916.45 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1982 zum Preise von Fr. 51 461.05, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Reinhold Huttasch, von Zürich, in Oberengstringen, Präsident, und Ingeborg Huttasch, von Zürich, in Oberengstringen; beide mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1983
Carl Zeiss Zürich AG, in Zürich 3, Erzeugnisse der optisch-feinmechanischen Industrie (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 774). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Gerhard Dantl, deutscher Staatsangehöriger, in Langnau am Albis.

8. Juni 1983
Cafeteria Claudia AG, Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1978, S. 341). Kurt Lehmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Arnold Jaun, von Meiringen, in Zürich.

8. Juni 1983
Reflection Film Zürich AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1983, S. 341). Statuten am 24. 5. 1983 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun mit Fr. 40 000 liberiert. Paul Grau, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich. Neue Adresse: Winterthurerstrasse 52, Zürich 6.

8. Juni 1983
Wullechorb Neuwiesen AG, in Winterthur I, Zentrum Neuwiesen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 5. 1983. Zweck: Einkauf und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere Handel mit Strickwolle, Strick-, Mercerie- und Korbwaren; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ursula Forster, von Neuwilen, in Zell ZH. Ferner führt Einzelunterschrift: Peter Forster, von Neuwilen, in Zell ZH.

8. Juni 1983
AIP Hegnau AG, in Volketswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Rechtsdomizil: Maiacherstrasse, Hegnau, c/o Jakob Baumann AG. Geschäftsdomizil: Zürichstrasse 1, Uster. Statutendatum: 1. 6. 1983. Zweck: Erwerb, Überbauung, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken sowie Handel mit solchen. Die Gesellschaft kann Rechte aller Art erwerben, verwalten und veräussern und Treuhandgeschäfte aller Art tätigen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt Forderungen gegenüber der Ingenieur-Plan AG Hoppe (zufolge Namensänderung AIP Plan AG Hoppe, Uster) im Gesamtbetrag von Fr. 30 000, gemäss 3 Sacheinlageverträgen vom 1. 6. 1983. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 30 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Grundstück GR 2680, Kat.-Nr. 3974, 1042 m² Platz, in der Gemeinde Volketswil, Oberdorf Hegnau, zum Preise von Fr. 330 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Lukas Briner, von Fehraltorf und Zürich, in Uster.

8. Juni 1983
BMS, Brainco Management Services AG (BMS, Brainco Management Services SA) (BMS, Brainco Management Services Ltd), in Uster, alte Mühle, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. und 30. 5. 1983. Zweck: anderen Unternehmen Dienstleistungen im Bereiche der Management- und Unternehmensberatung, besonders unter Einbezug der Datenverarbeitung, zu erbringen. Dazu entwickelt die Gesellschaft auch eigene Systeme und/oder vermittelt und installiert geeignete, marktübliche Systeme. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und verpfänden. Grundkapital: Fr. 350 000, worauf Fr. 175 000 liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hannes Studer, von Gondiswil, in Lohn SO, Präsident; Pius Real, von Schwyz, in Illnau-Effretikon; Dieter Schäfer, deutscher Staatsangehöriger, in Jona, und Dr. Peter Widmer, von und in Zürich; alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juni 1983
Westonia AG, in Zürich 2, An- und Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 274). Statuten am 1. 6. 1983 geändert. Die Firma lautet neu: **Terdonia AG.** Neuer Zweck: Vermittlung von Filmkontrakten sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Cinematographie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

Berichtigung
Vereinigung Künstler und Kunstfreunde, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2071). Die Unterschrift von Dr. Ernst Schmid, bisher Präsident, ist nicht erloschen. Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten Roger Briner ist erloschen.

8. Juni 1983
Applications Electriques SA (APPELSA), Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1982, S. 2613), mit Hauptsitz in Genf. Michel d'Arcis, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Vandœuvres.

8. Juni 1983
Bremstechnik AG, in Bern (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1982, S. 1866). Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem anderen Prokuristen, führt neu: Ulrich Bachmann, von Bottenwil und Burgdorf, in Bern.

8. Juni 1983
Hans-Heinrich Hand, in Thörishaus, Gemeinde Köniz, Gartenbau, technische Artikel (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1978, S. 797). Die Firma wird geändert in **Hand Spezialmaschinen.** Neue Geschäftsnatur: Handel mit technischen Artikeln, insbesondere Spezialmaschinen für das Baugewerbe. Einzelunterschrift führt neu: Lotte Hand-Gasser, von Wahlern, in Thörishaus, Gemeinde Köniz.

8. Juni 1983
Imecar AG, Zweigniederlassung in Bern, Auto-Leasing usw. (SHAB Nr. 194 vom 23. 8. 1982, S. 2730), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Ann D. Müller-Tyson, von Hofstetten bei Elgg, in Wettswil am Albis (Mitglied des Verwaltungsrates).

8. Juni 1983
Immobiliengesellschaft zum Gutenberg AG, in Bern (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 686). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Dr. Georg Sprecher, Präsident (bisher einziges Mitglied); Dr. Konrad Auer, von und in Netstal; Dr. Jacques Kaegi, von Zürich, in Küsnacht ZH; Ferdinand Schmid, von Kesswil, in Balgach, und Walter Vetsch, von Grabs, in Heerbrugg, Gemeinde Au SG (alle neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien; demnach ist die Einzelunterschrift von Dr. Georg Sprecher erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Roland Schlatter, von Oberglatt, in Erlenbach ZH. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Erwin Häfelin, von Luzern und Oberbüren, in Affoltern am Albis.

8. Juni 1983
Fina Auto-Service E. Krebs, in Bern. Inhaber der Firma ist Erwin Krebs, von Noflen, in Bern. Betrieb einer Garage mit Reparaturwerkstätte. Bethlehemstrasse 123.

8. Juni 1983
Labag Landhaus Bau AG, in Bern. Mit Statuten vom 27. April 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Generalunternehmung zur Erstellung von Bauwerken sowie zur Durchführung und Überwachung von Umbauten, vor allem auf dem Gebiet von Landhäusern und Landgasthöfen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören ihm an: Heinz Werner Stettler, von Walkringen, in Münchenbuchsee, Präsident; Romano Galeone, von und in Bern, Vizepräsident, und Peter Kläy, von Bäriswil, in Ittigen, Sekretär und Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 17.

8. Juni 1983
Monovac Markus Meister, in Bern. Inhaber der Firma ist Markus Meister, von Sumiswald, in Heimberg. Handel mit bautechnischen Produkten. Zwinglistrasse 12.

8. Juni 1983
Neutra Treuhand AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1983, S. 629), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Walter Muster ist erloschen.

8. Juni 1983
Röthlisberger und Michel Aktiengesellschaft, in Bern, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1720). Die Generalversammlung vom 25. November 1980 hat die Statuten revidiert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern. Werner Michel, Vizepräsident, und Werner Röthlisberger, Sekretär, sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Felix Schild, Mitglied des VR (bisher), führt neu Einzelunterschrift.

8. Juni 1983
Schweiz. Pferdezuchtverband, in Bern, Genossenschaftsverband (SHAB Nr. 65 vom 20. 3. 1964, S. 899), In den Delegiertenversammlungen vom 2. September 1966 und 17. Oktober 1970 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Georges Luterbacher, Präsident, und Louis Chappuis, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden neu in den Vorstand gewählt: Gaston Blondel, von Bussigny-près-Lausanne, in Crissier, Präsident, und Raymond Baume, von und in Les Breuleux, Vizepräsident. Der Präsident, der Vizepräsident und der Geschäftsführer Samuel Kipfer (bisher), führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Kramgasse 58.

8. Juni 1983
Spengler AG Filiale Bern, Zweigniederlassung in Bern, Herren-, Damen- und Kinderkonfektion usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1983, S. 874), mit Hauptsitz in Basel. Christian Spengler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Delegierter des Verwaltungsrates (bisher Mitglied und Direktor). Kollektivprokura zu zweien führen neu: Klaus-Detlef Riese, deutscher Staatsangehöriger, in Münchenstein; Ursula Salathé, von Basel, in Allschwil; Christine Schäublin, von Bennwil, in Bottmingen, und Walter Winter, von und in Basel. Die Unterschrift von Benedikt Wyss, Vizedirektor, und die Prokura von Beat Keller sind erloschen.

8. Juni 1983
Härterei Wiederkehr AG, in Bern (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1981, S. 1110). Die Prokura von Ernst Krauss ist erloschen.

Büro Biel – Bureau de Bienne

8. Juni 1983
Intersole AG (Intersole SA) (Intersole Ltd), in Biel. Mit Statuten vom 7. Juni 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und Liegenschaftsanteilen sowie die Übernahme von Immobilientreuhandmandaten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen vom 7. Juni 1983 zwei Aktiveninventare (Fahrzeuge, Büromaschinen, Büromobiliar, Videoanlage, Bilder, Kassaschrank, Wandteppiche und 1 Fotokopierer) im Wert und zu Übernahmepreisen von Fr. 34 500 und Fr. 37 400, davon werden Fr. 71 000 auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Peter Jutzler, von Basel, in Plagne, Präsident, und Marco Antognini, von San Nazzaro, in Ipsach; beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bözingenstrasse 77.

8 juin 1983
Suprécis Watch S.A., à Bienne, fabrication et commerce de montres (FOSC du 28. 3. 1979, no 73, p. 968). Salomon Kinsbergen, président, et Claude Greder, secrétaire, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont éteintes. Le conseil d'administration est maintenant composé de: Urs Bracher, de Wynigen, à Koppigen, président, et Peter Widmer, de Heimiswil, à Säriswil (tous deux nouveaux); ils signent collectivement à deux. Les signatures de Hans Freudiger et Maurits Kinsbergen, directeurs, ainsi que la procuration de Madeleine Fiora sont éteintes.

8 juin 1983
Ecole Panorama, André Durtschi, à Bienne, formation d'aides et de secrétaires médicales (FOSC du 12. 3. 1982, no 59, p. 786). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Ecoles-Panorama SA», à Evilard, ci-après inscrite.

8. Juni 1983
Ecoles-Panorama SA (Panorama-Schulen AG), in Evilard. Mit Statuten vom 27. Mai 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausbildung von paramedizinischem Personal. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ecole Panorama, André Durtschi», in Biel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Mai 1983 und Bilanz per 31. März 1983, wonach die Aktiven Fr. 266 926.95 und die Passiven Fr. 107 556.55 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 159 370.40 ergibt, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. André Durtschi, von Spiez, in Evilard, Präsident; Elisabeth Durtschi-Koch, von Spiez, in Evilard, und Peter Durtschi, von Spiez, in Biel. André Durtschi und Elisabeth Durtschi-Koch führen Einzelunterschrift. Domizil: chemin des Ages 57, in 2533 Evilard.

Büro Büren an der Aare

8. Juni 1983
Morena Foam AG, in Büren an der Aare, Ein- und Verkauf von Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 282). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel BE (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1983, S. 1902) im Handelsregister von Büren von Amtes wegen gelöscht.

8. Juni 1983
Ziegelwerke Lauper AG, in Pieterlen, Herstellung und Verkauf von Ziegelprodukten usw. (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 110). Rico Wolff ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juni 1983
ML Maschinenbau Gesellschaft AG, in Rüti. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Mai 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung und Bau von Automationsanlagen (Sondermaschinenbau), Fabrikationsanlagen inklusive Steuerungsbau und Herstellung von Sondergeräten und Bauteilen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an. Jörg Lüdi, von Heimiswil, in Rüti, als Präsident; Friedrich Georg Meyer, deutscher Staatsangehöriger, in München; Johanna Broch, von Zürich, in Spreitenbach als Sekretärin. Jörg Lüdi und Friedrich Georg Meyer zeichnen je einzeln. Geschäftsdomizil: Im Lee.

8. Juni 1983
Abdul Razak Al-Hammad, in Lengnau, Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1983, S. 402). Die Firma lautet neu: **Heloisa, A. R. Al-Hammad.**

Büro Frutigen

8. Juni 1983
Anton Baumann, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Anton Baumann, von Uetendorf, in Adelboden. Bau-, Möbel- und Schriftenmalerei. Chalet Surselva, 3715 Adelboden.

Büro Interlaken

8. Juni 1983
Sesselbahn Wengernalp–Wixi–Lauberhornschulter, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 208). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Juni 1983 ist die Firma geändert worden in: **Sportbahnen Wengernalp Wixi AG.** Der Zweck der Firma ist neu wie folgt umschrieben: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb der Sportbahnen Sessellift Wixi–Lauberhornschulter, Skilift Eggblätz und Sessellift Wixi–Fallboden nach Massgabe der hiefür erteilten Konzessionen. Die Gesellschaft kann auch andere der Förderung des Wintersportes dienende Unternehmen gründen, übernehmen, betreiben oder sich an ihnen beteiligen. Das Aktienkapital ist von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 200 000 erhöht worden, durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 1000 und 600 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 200 000, eingeteilt in 1900 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stammaktien) und 600 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien). Die Statuten sind entsprechend revidiert worden.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

31. Mai 1983
Tong-Il GmbH, in Oberdiessbach, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 657). Der Geschäftsführer Thomas Schrämli ist zurückgetreten, und seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Geschäftsführer wurde Kurt Kohler, von Pfäfers, in Ittigen, bestimmt; er führt Einzelunterschrift.

8. Juni 1983
Betonstein Bigenthal AG., in Walkringen (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1980, S. 2934). Franz Wassmer, bisher Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er bleibt jedoch weiterhin Zeichnungsberechtigter. Präsident des VR ist neu das bisherige Mitglied Kurt Traub. Als neue VR-Mitglieder wurden gewählt: Dr. Jürg Peter, von Zürich, in Riniken, und Peter Keller, von Hottwil und Mandach, in Mandach. Der Präsident und die Mitglieder des VR zeichnen je kollektiv zu zweien.

8. Juni 1983
Schmalz Ingenieur AG, in Konolfingen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1975, S. 253). Den beiden Verwaltungsratsmitgliedern Georg und Paul Schmalz wird je Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

8. Juni 1983
Genossenschaft Kunsteisbahn Inseli Konolfingen, in Konolfingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 9. Mai 1983 eine Genossenschaft. Die Genossenschaft verfolgt den Zweck, durch den Bau und Betrieb einer Kunsteisbahn der Bevölkerung von Konolfingen und Umgebung die Ausübung sportlicher Tätigkeiten zu ermöglichen. Eine enge Zusammenarbeit mit der Gemeinde Konolfingen wird angestrebt. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung oder Nachschusspflicht der Mitglieder ist ausgeschlossen. Bekanntmachungen erscheinen im Anzeiger für den Amtsbezirk Konolfingen und, soweit es das Gesetz verlangt, im SHAB. Die Verwaltung besteht aus 7 Mitgliedern. Ihr gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Bendicht Kummer, von Limpach, Präsident; Ernst Wittenwiller, von Stein SG, Vizepräsident; René Fankhauser, von Trub, Sekretär, und Werner Fankhauser, von Trub, Kassier; alle wohnhaft in Konolfingen. Geschäftsdomizil: 3510 Konolfingen.

Büro Thun

8. Juni 1983
Garage Käthi Ullmann, in Uetendorf. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Käthi Ullmann, von Eschenz, in Uetendorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Willy Ullmann, von Eschenz, in Uetendorf. Betrieb einer Garage. Oldenhornweg 7.

8. Juni 1983
Bau- und Wohngenossenschaft Thun, in Thun, Verschaffung von billigen Wohnungen an ihre Mitglieder usw. (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2187). Der bisherige Beisitzer Fritz Berger, von Linden, in Thun, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

8. Juni 1983
ARC Antipollution and Recycling Consultants AG, in Spiez (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1559). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1983, S. 1758) im Handelsregister von Niedersimmental von Amtes wegen gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigung
Sanfinanz AG, in Luzern (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2072). Das Verwaltungsratsmitglied Hermann Brun wohnt in Zürich, nicht in Luzern.

8. Juni 1983
Röntgeninstitut Dres. Hugo Ackermann und René Miotti, Spezialärzte FMH, in Luzern, Theaterstrasse 7, 6003 Luzern. (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 1. 1983. Gesellschafter: Dr. med. Hugo Ackermann, von und in Luzern. Dr. med. René Miotti, von Thal, in St. Niklausen, Gemeinde Horw. Betrieb eines Röntgeninstitutes.

8. Juni 1983
Mariano Altomare, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Kaffeemaschinen (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1596). Neue Geschäftsnatur: Handel und Vertrieb von Elektromaschinen für den Haushalt.

8. Juni 1983
Ulrich Arber, in Ebikon, Baustellenbedarf usw. (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1966, S. 1395). Neue Geschäftsnatur: Anfertigung von und Handel mit Holzelementbauteilen sowie mit Wohnwagen und Reisemobilen. Neue Geschäftsadresse: Hartenfelsstrasse 8, 6030 Ebikon.

8. Juni 1983
Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1983, S. 1727). Die Prokura von Alfred Wagner ist erloschen.

8. Juni 1983
Ef Language Colleges Ltd., in Luzern, Sprachkurse für Erwachsene in Bildungsanstalten im Ausland (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1979, S. 2385). Neue Adresse: Adligenswilerstrasse 37, 6006 Luzern.

8. Juni 1983
Gulf-Oil-Station, Virginio Falda, in Luzern, Benzintankstelle (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1979, S. 3191). Die Firma lautet nun: **BP Station V. Falda.**

8. Juni 1983
Flimag Verwaltungs- und Beteiligungs AG, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 551). Statutenänderung vom 7. Juni 1983. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Kapellgasse 21, bei Dr. Walter Ottiger, 6004 Luzern. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

8. Juni 1983
Fournit A.G., in Wikon, Furnituren für Buchbinder usw. (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1983, S. 1795). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Adolf Bucher, von Hergiswil NW, in Zofingen.

8. Juni 1983
Rinaldo Galbiati AG, in Littau, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3475). Marlis Galbiati ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten ist Hanspeter Matthey, von Le Locle, in Hergiswil NW.

8. Juni 1983
Gerag Verwaltungs- und Beteiligungs AG, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 551). Statutenänderung vom 7. Juni 1983. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Kapellgasse 21, bei Dr. Walter Ottiger, 6004 Luzern. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

8. Juni 1983
Hermatt AG in Liquidation, in Luzern, Immobilien usw., aufgelöst (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 171). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

8. Juni 1983
Napf Kies AG, in Hofstatt, Gemeinde Luthern (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 307). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hansruedi Petermann, von Root, in Oberkirch. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Schärli, von und in Menznau.

8. Juni 1983
Wickes (International) AG in Liquidation, in Luzern, Baumaterialien, aufgelöst (SHAB Nr. 202 vom 1. 9. 1982, S. 2837). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

8. Juni 1983
Rinderknecht Fassadenbau AG, in Buochs, Bau und Isolieren von Aussenfassaden usw. (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2091). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Juni 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Neue Firma: **Rinderknecht Schreinerei AG.** Neuer bzw. erweiterter Zweck: Führen einer Schreinerei für alle gängigen Holzarbeiten des Innenausbaus; Bau und Isolieren von Aussenfassaden; Handel mit Möbeln und Holzwaren. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht, durch Ausgabe von 150 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Einzelfirma «René Rinderknecht», in Buochs, mit Aktiven und Passiven, inklusive Grundstücke, zum Preise von maximal Fr. 20 000 zu übernehmen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Bernhard Ruepp, von und in Sarmenstorf, Präsident; Anneliese Ruepp, von und in Sarmenstorf, und Madeleine von Holzen, von Ennetbürgen, in Stans. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied, René Rinderknecht, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen. René Rinderknecht und Madeleine von Holzen zeichnen nicht unter sich.

8. Juni 1983
BNV AG, in Hergiswil, Detektiv- und Informationsbüro usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 491 und Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 559). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1875) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

Glarus – Glaris – Glarona

8. Juni 1983
Agib A.-G., in Glarus, Beteiligungen und Finanzierungen (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1319). Durch Urteil vom 1. Juni 1983 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

8. Juni 1983
Interferrum GmbH, in Glarus, Finanzierungen und Beteiligungen (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1815). Durch Urteil vom 1. Juni 1983 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

8. Juni 1983
Nordostschweizerische Kraftwerke, Zweigniederlassung in Netstal (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1630), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Herbert Bay, deutscher Staatsangehöriger, in Baden, und Walter Hurter, von Affoltern am Albis, in Obersiggenthal. Die Kollektivprokuren von Rudolf Bosshard und Ernst Lamprecht sind erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

8. Juni 1983
Swetrans AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. Juni 1983. Zweck: Kauf und Verkauf von Fahrzeugen; Erbringen von Dienstleistungen im internationalen Handel sowie damit im Zusammenhang stehende Tätigkeiten; Beteiligung an Gesellschaften mit ähnlicher Zwecksetzung. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Tony Moeller, schwedischer Staatsangehöriger, in Haegersten (S), Präsident; Dr. Karl Arnold, von Altdorf UR und Luzern, in Zug, Vizepräsident; Dr. Peter Pestalozzi, von und in Zürich; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Moneta AG, 6300 Zug.

8. Juni 1983
Sinta AG (Sinta SA) (Sinta Ltd) (Sinta Inc.), in Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. Juni 1983. Zweck: Handel mit Produkten aller Art in Europa und Übersee; kann Wertschriften und Immobilien erwerben, Lizenzen erteilen und Darlehen aufnehmen und gewähren. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Sidler, von Hünenberg, in Baar. Domizil: Dorfstrasse 16, c/o Hafina Treufinanz AG, 6340 Baar.

8. Juni 1983
Bork Design & Production AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. Juni 1983. Zweck: Herstellung, Bemusterung und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere Heimtextilien und Wohnungseinrichtungsgegenstände; kann sich an industriellen und kommerziellen Unternehmungen beteiligen und Finanzierungen durchführen und Liegenschaften erwerben und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Urs Schnieper, von Emmen, in Oberägeri. Domizil: Neugasse 29, 6301 Zug.

8. Juni 1983
Klaborg Import Export AG, in Zug, Import und Export von Verpakkungsmaterial usw. (SHAB Nr. 128 vom 7. 6. 1982, S. 1823). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Erika Hänsli, von und in Zürich.

8. Juni 1983
Altres AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. Juni 1983. Zweck: Beratung beim Kauf von Rechenanlagen in Hard- und Software, sowie rechnergesteuerten Produktionsanlagen; Erwerb, Nutzung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und immateriellen Rechten; Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligung an andern Unternehmungen; Import und Export von, sowie Handel mit elektronischen Vorrichtungen; Einrichten elektronischer Baugruppen und Messgeräte. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Karl Betschart, von Illnau, in Baar. Domizil: Loretostrasse 1, c/o Tharpex Treuhand- und Revisions-AG, 6302 Zug.

8. Juni 1983
Walter Rose Aktiengesellschaft für Elektro- und Fernmeldetechnik, in Zug (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2104). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juni 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Egerton Communications Ltd. (Egerton Communications SA) (Egerton Communications AG).** Das Aktienkapital wurde von Fr. 200 000 auf Fr. 450 000 erhöht durch Ausgabe von 2500 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 450 000, eingeteilt in 4500 Namenaktien zu Fr. 100.

8. Juni 1983
AAR Agio AG, in Zug, Ankauf und Inkasso von Buchforderungen usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1875). Neues Domizil: Baarerstrasse 6 (eigene Büros).

8. Juni 1983
IMS Marking Systems AG, in Zug, internationaler Handel mit Produkten des allgemeinen Maschinenbaus usw. (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1983, S. 1372). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Mai 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **VMS Marking Systems AG (VMS Marking Systems SA) (VMS Marking Systems Ltd.).**

8. Juni 1983
Disimpex AG, in Zug, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 85). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Mai 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

8. Juni 1983
Fotostudio Albin Schleiss, in Cham. Inhaber der Firma ist Albin Schleiss, von Engelberg, in Hünenberg. Führung eines Fotofachgeschäftes, Herstellung von Passfotos und technischen Aufnahmen; Handel mit Foto- und Filmartikeln; Reportagen und Betrieb eines Porträt-Ateliers. Zugerstrasse 45, 6330 Cham.

8. Juni 1983
Paul Forkardt G.m.b.H., in Zug, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1980, S. 1017). Die Gesellschafterin Paul Forkardt Kommanditgesellschaft hat den Namen geändert. Sie heisst nun: Paul Forkardt Ges.m.b.H. & Co. KG. Dieter H. Berthold ist infolge Todes als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juni 1983
Helimex Trade A.G., in Zug, Transithandel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 128 vom 7. 6. 1982, S. 1823). Die Prokura von Theresa Häfliger-Baumann ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Christine Müller, von Aarau, in Luzern.

8. Juni 1983
Apcem Engineering AG, in Zug, Planung und Beratung auf dem Gebiete des Ingenieurwesens usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 113). Christopher J. Warren ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Robert Moir Mackenzie, britischer Staatsangehöriger, in London (GB).

8. Juni 1983
Lacoma AG, in Zug, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1981, S. 2168). Die Unterschrift von Bruno Hübscher ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Jacques M. Dreyfuss, von Genf, in Küsnacht ZH.

8. Juni 1983
Werox Spezialstahl AG, in Cham (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1982, S. 367). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Wilhelm Dürtscher, von und in Baar.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

8 juin 1983
Les Artisanes, Geneviève Pasquier et Anne-Marie Schwaller, à Bulle. Geneviève Pasquier, de et à Bulle et Anne-Marie Schwaller, de Gruyères, à Bulle, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1983 et qui a pour but: l'exploitation d'un atelier de produits artisanaux, d'œuvres d'art, d'articles-cadeaux, le commerce et l'exposition-vente de ces produits, ainsi que l'organisation de cours artisanaux. Avenue de la Gare 7.

Bureau de Châtel-St-Denis

8 juin 1983
Michel Leimer, à Attalens, boulangerie-épicerie (FOSC du 3. 3. 1981, no 50, p. 672). Par suite du transfert du siège de la maison à Concise (FOSC du 31. 5. 1983, p. 1858), la raison est radiée d'office du registre du commerce de la Veveyse.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

8 juin 1983
Moulins Stern S.A., à Cousset, exploitation d'un moulin à blé, fabrication et vente de produits fourragers et leur gérance (FOSC du 7. 4. 1982, p. 1091). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal de la Broye du 20 mai 1983.

Bureau de Fribourg

8 juin 1983
Adcom Engineering Establishment Ltd. (Adcom Engineering Establishment SA) (Adcom Engineering Establishment AG), à Fribourg, boulevard de Pérolles 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 6. 1983. But: la conduite de consortiums pour la réalisation de projets de construction, de génie civil, ainsi que les travaux d'engineering. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Oswald Bregy, de Niedergesteln, à Genève est président et Jacques Buchi, de Turbenthal, à Marly, secrétaire; ils signent individuellement.

8 juin 1983
Miros S.A., à Fribourg, rue de Lausanne 82, chez Me Philippe von der Weid. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 6. 1983. But: conclusion d'opérations commerciales, financières ou industrielles dans le domaine des jeux et autres produits. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Bayiha Babiyong, des USA, à Marseille (F) est président; Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, secrétaire, et Ambroise Pont, de St-Luc, à Savigny, membre; ils signent collectivement à deux.

8 juin 1983
Zarant Investment Holding AG, précédemment à Coire (FOSC du 2. 9. 1980, no 205, p. 2916). Nouveau siège: Fribourg, Grand-Rue 56, c/o Société anonyme de Revision et d'Expertise (Revex). Nouvelle raison sociale: **Zarant Traders SA.** Nouveau but: le commerce international de l'acier et de produits en acier et d'autres métaux. Le conseil d'administration sera dorénavant composé d'un ou de plusieurs membres. Statuts originaires du 9. 7. 1974 modifiés en dernier lieu le 6. 6. 1983. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. L'administrateur Enzo D. Beretta a démissionné; sa signature est radiée. Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

8 juin 1983
Honicel S.A., à Corminboeuf, commerce de marchandies et machines dans le domaine de l'industrie du papier, etc. (FOSC du 30. 6. 1982, no 148, p. 2123). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 950 actions de fr. 1000, libérées par compensation de créance. Statuts modifiés le 7. 6. 1983. Le capital est actuellement de fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000 nominatives.

8 juin 1983
Polygare S.A. à Fribourg, route des Arsenaux 9, c/o Walter J. Heller SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 6. 1983. But: l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la vente et la gérance d'immeubles. La société acquerra les immeubles art. 7362 et 7211 du registre foncier, de Fribourg, pour le prix de fr. 5 500 000. Capital: fr. 500 000, libéré à concurrence de fr. 100 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Peter Krüger, de Bremgarten bei Bern, à Berne, président; Paul Maucher, de et à Berne, vice-président, et Charles Grize, de Villars-Burquin, à Meikirch, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs.

8 juin 1983
Maitenia S.A., à Fribourg, acquisition, gérance de biens, etc. (FOSC du 3. 6. 1983, no 126, p. 1904). L'administrateur Emil Jucker est nommé président et l'administrateur Roger Ammann, secrétaire; ils continuent à signer individuellement.

8 juin 1983
Otto Noth, à Bonnefontaine, café-restaurant du Burgerwald (FOSC du 19. 3. 1970, no 65, p. 615). L'inscription est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

8 juin 1983
Security Pacific S.A., à Fribourg, Grand-Rue 56. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 6. 1983. But: acquérir, détenir et céder des participations à d'autres sociétés ainsi que le financement de sociétés affiliées. La société se propose d'acquérir pour le prix de fr. 24 735 558, 11 330 actions au porteur de la société «Ralli Brothers (Bankers) S.A.», à Genève. Le capital est de fr. 3 618 000, libéré à concurrence de fr. 723 600, divisé en 3618 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Paul Aeschimann, de Lützelflüh, à Collonge-Bellerives, est président; Dominique Rochat, de et à Genève, secrétaire, et Caroline Deletra, de et à Genève, membre; ils signent collectivement à deux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

8. Juni 1983
Bauka AG Decken- und Bausteinfabrik, bisher in Lupsingen (SHAB Nr. 266 vom 15. 11. 1982, S. 3648). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publizierte Tatsachen: 20. 5. 1983. Sitz nun: Balsthal, Brunnersmoosstrasse. Ursprüngliche Statuten: 16. 9. 1955, letztmals revidiert am 3. 11. 1982. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Bausteinen, Zementwaren und Baumaterialien aller Art sowie die Kiesausbeutung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften oder Rechte an solchen erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 240 000, voll liberiert; 240 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm zur Zeit der Gründung Aktiven und Passiven der bisherigen einfachen Gesellschaft Gebrüder Karl und Robert Angele, Bätterkinden, gemäss Bilanz per 1. 7. 1955, wonach die Aktiven Fr. 109 904.12 und die Passiven Fr. 65 542.90 betrugen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 44 361.22 ergab. Davon wurden Fr. 39 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 13 000 wurden durch teilweise Verrechnung mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung liberiert. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder: Charles Angele, von Meinisberg, in Lupsingen, Präsident; Martin Angele, von Meinisberg, nun in Bätterkinden, und Horst Angele, von Meinisberg, in Bätterkinden; alle VR-Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Bucheggberg in Solothurn

7. Juni 1983
Viehzuchtgenossenschaft Mittel-Bucheggberg, in Mühledorf (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1979, S. 1389). Hermann Weibel ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Sekretär gewählt worden: Pius Zimmermann, von Unterehrendingen, in Tscheppach; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsident oder dem Vizepräsident.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

8. Juni 1983
Ardeca, Margaretha Kluth-Lischer, Beatrice Engeler und Barbara Huggler, in Grenchen, Dekorationsgestaltung (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1983, S. 1548). Neues Domizil: Moosstrasse 5.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigungen
TMT Trading Ltd, in Basel (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1983, S. 2048). Der ausgeschiedene Verwaltungsratspräsident heisst richtig: Dr. Christoph Helbing.

Prezmeckys Trading AG, in Basel (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1983, S. 2048). Die Firma heisst richtig: **Prezmeckys Training AG.**

7. Juni 1983
Atriva Fitness AG, in Basel, Weiherweg 86, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. 6. 1983. Zweck: Betrieb von Fitness-Studios unter Verwendung von Sportgeräten zur Förderung und Erhaltung der körperlichen Kondition und unter Anwendung wissenschaftlicher Erkenntnisse der Bewegungs- und Trainingslehre. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Attila Petö, von Nusshof, in Basel, mit Einzelunterschrift.

7. Juni 1983
Suntex Kaiser, in Basel. In den Ziegelhöfen 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Kaiser, von Dagmersellen, in Allschwil. Handel mit Waren aller Art.

7. Juni 1983
Witeco Spielwaren AG, in Basel (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1730). Prokura zu zweien neu: Urs Philipp Hug, von und in Basel. Es wohnen nun die Verwaltungsräte und Direktoren René Keller in Oberwil BL, und Hansrudolf, richtig Hans-Rudolf Wyss, in Bättwil.

7. Juni 1983
Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983, S. 600). Unterschriften Dr. Anton Bleuel, stellvertretender Direktor, und David L. Chatfield, Vizedirektor, sowie Prokura Rudolf Küpfer erloschen.

7. Juni 1983
Satram Stahl AG, in Basel (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2968). Unterschrift Karl Meyer, Vizedirektor, sowie Prokuren Paul Bossy und Rudolf Kämpfer erloschen.

7. Juni 1983
Basilo AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982, S. 2173). Domizil nun: Elisabethenstrasse 15, bei Fides Treuhandgesellschaft.

7. Juni 1983
Möbel Gerstner AG, in Basel (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1982, S. 1980). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 31. 5. 1983. Firma nun: **Möbel Gerstner AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Pierre Reinau, von und in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Guido Anceschi, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Unterschriften Heimo Gerstner, Direktor und Hans Stauffiger, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

7. Juni 1983
Sesom Arts SA in Liq., in Basel, Kunstwerke aller Art usw. (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1982, S. 2824). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

7. Juni 1983
Damen- + Herrensalon Karin, Dolores Bergamin, in Basel (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 43). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

7. Juni 1983
RVK Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1983, S. 1064). Domizil richtig: Türkheimerstrasse 58. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 60 Abs. 2 HRegV.)

7. Juni 1983
National Zeitung und Basler Nachrichten AG, in Basel (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1983, S. 727). Prokura zu zweien neu: Willy Götsch, von Wil SG, in Basel.

7. Juni 1983
Pidi Möbel AG, in Basel (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1981, S. 2204). Emilio Diaz, Prokurist, wohnt nun in Pratteln.

7. Juni 1983
Relesa AG, in Basel, Artikel der Heizungstechnik usw. (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1983, S. 1728). Domizil nun: Vogesenstrasse 69.

7. Juni 1983
Mawill AG Basel, in Basel, Vermittlung von Temporärpersonal usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1983, S. 612). Über die Gesellschaft wurde am 10. 3. 1983 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

7. Juni 1983
Tox AG Basel, in Basel, Vermittlung von Temporärpersonal usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1028). Nachdem der Konkurs über die Gesellschft eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

7. Juni 1983
Sales Force Management AG, in Basel (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1982, S. 3711). Domizil nun: Delsbergerallee 65. Unterschrift Peter König, Vizedirektor, sowie Prokuren Retus Bargetzi und Hugo Simon Jäggi erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Ernst Kehrli, von Basel und Utzenstorf, in Basel. Hans Bodenschatz, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter einzeln.

7. Juni 1983
Menafert GmbH in Liq., in Basel, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1983, S. 760). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

7. Juni 1983
Négovins SA en liq., in Basel, Weine usw. (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1982, S. 907)
Planterra GmbH in Liq., in Basel, Dienstleistungen und Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 760)

Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

7. Juni 1983
Esco-Reisen AG, in Basel (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1983, S. 1044). Peter Bloch, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

7. Juni 1983
HHL Marketing Basel AG, in Basel, St. Alban-Anlage 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. 6. 1983. Zweck: Durchführung von Beratungen in den Bereichen Betriebswirtschaft, Marktforschung, industrielle Technik und internationaler Handel; Vermittlung von Geschäften aller Art, Handel mit Gütern aller Art, Beteiligung an andern Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Markus Fellmann, von Uffikon, in Reinach BL, mit Einzelunterschrift.

7. Juni 1983
Comfortrade Ltd, in Basel, Lindenhofstrasse 40, bei Treu, Fabbri + Co., Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. 6. 1983. Zweck: Durchführung von Handels- und Finanzierungsgeschäften, insbesondere Import und Export von Gütern, welche in weitem Sinne zum Wohlbefinden des Menschen beitragen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Grundstücksgeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Peter Treu, von Basel, in Bottmingen, mit Einzelunterschrift.

7. Juni 1983
Teveworks AG (Teveworks SA) (Teveworks Ltd), in Basel, Engelgasse 11, bei Experta Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. 6. 1983. Zweck: Kauf, Verkauf und Vertretung von elektrischem und elektronischem Material sowie Erwerb und Verwertung von Erfindungen und Patenten gleicher Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen. Sie kann Transaktionen des Mobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Georges Darany, von Neuchâtel, in Basel, Präsident, und Jean-Claude Wermeille, von Le Bémont, in St-Imier; beide mit Einzelunterschrift.

7. Juni 1983
Brovit Holding AG, in Basel, Malzgasse 21, bei Mario Jean Roberti, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. 5. 1983. Zweck: Beteiligung an Gesellschaften und Unternehmungen sowie Verwaltung von Vermögenswerten. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 80 Namenaktien zu Fr. 500 und 80 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 250. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Brogli, von Stein AG, in Duggingen, Präsident, sowie Simone Hiltbrunner, von Basel, in Duggingen, und Henri Shavit, von Hölstein, in Arlesheim; alle mit Unterschrift zu zweien.

7. Juni 1983
RMG Investment Holding Basel Ltd, in Basel, Missionsstrasse 65, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. 6. 1983. Zweck: Erwerb, Verwaltung sowie Verwertung von Beteiligungen, namentlich auf dem Gebiet der Industrie sowie Durchführung von Finanzgeschäften und Handel mit materiellen und immateriellen Gütern aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Roth, von Basel, in Reinach BL, Präsident, und Franz Meyer, von Reinach BL, in Dornach; beide mit Einzelunterschrift.

7. Juni 1983
Michelin Factoring SA, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1982, S. 3292). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Michel Potocki, französischer Staatsangehöriger, in Royat, Puy-de-Dôme (F).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

7. Juni 1983
Big Star Textilien AG, in Allschwil (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3328). Statutenänderung: 31. Mai 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 255 000 auf Fr. 1 000 000 durch Festsetzung des Nennwertes jeder bisherigen Namenaktie von Fr. 5000 auf Fr. 10 000 und Ausgabe von 49 Namenaktien zu Fr. 10 000. Entnahme des Erhöhungsbetrages von Fr. 745 000 aus dem Gewinnsaldo. Grundkapital nun: Fr. 1 000 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 10 000.

7. Juni 1983
Basler Freilager AG, in Münchenstein, Betrieb eines Zollfreilagers usw. (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2036). Unterschrift von Dr. Otto Miescher als Verwaltungsratspräsident erloschen; er bleibt Verwaltungsratsdelegierter weiterhin mit Unterschrift zu zweien. Verwaltungsratspräsident weiterhin mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Niklaus E. Schiess, bisher Verwaltungsratsvizepräsident. Verwaltungsratsvizepräsident weiterhin mit Unterschrift zu zweien neu: Emil Wamister, bisher Verwaltungsratsdelegierter. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: J. Peter Christen, bisher Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Matt, Mitglied ohne Unterschrift. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Bernhard M. Menzinger, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil BL.

7. Juni 1983
M. Hunziker AG Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Münchenstein (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1983, S. 2042), mit Hauptsitz in Basel. Gesellschaft am Hauptsitz durch Konkurs vom 25. April 1983 aufgelöst.

8. Juni 1983
Hans Michel, in Thürnen, Betrieb des Restaurants Warteck (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1977, S. 2276). Konkurseröffnung: 14. Februar 1983.

8. Juni 1983
Joseph Trinkler, in Allschwil, elektrische Installationen und Telefonanlagen, Handel mit elektrischen Apparaten (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1978, S. 1014). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1982 an die «Trinkler Elektro-Anlagen AG», in Allschwil, erloschen.

8. Juni 1983
Trinkler Elektro-Anlagen AG, in Allschwil, Dorfplatz 8A, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 6. 1983. Zweck: Ausführung von elektrischen Installationen und Telefonanlagen sowie Handel mit Apparaten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern, Bauten in Generalunternehmung erstellen und Bauleitungen übernehmen. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 140 531.35 und Passiven von Fr. 81 989.95 der erloschenen Einzelfirma «Joseph Trinkler», in Allschwil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Juni 1983 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1982. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 58 541.40, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Josef Trinkler, von Menzingen, in Allschwil, Präsident mit Einzelunterschrift; Margret Trinkler, von Menzingen, in Allschwil, und Madeleine Kräuchi, von Niederösch, in Allschwil; Mitglieder mit Unterschrift zu zweien.

8. Juni 1983
Scancars AG, in Arlesheim, Kauf und Verkauf von Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1982, S. 1668). Prokura zu zweien neu: Werner Schaub, von Tenniken, in Münchenstein.

8. Juni 1983
Pokal-Haus 2000 AG, in Binningen, Fabrikation von und Handel mit Sport- und Ehrenpreisen usw. (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1981, S. 3648). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Margrit Fasnacht-Taschner, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Peter Meier-Kopp, von und in Basel.

8. Juni 1983
Agik AG für Industriekühlung, in Muttenz (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978, S. 3428). Gesellschaft durch Konkurs vom 26. April 1983 aufgelöst.

8. Juni 1983
Niggli Fourrures SA, in Füllinsdorf, Handel mit Pelz- und Lederwaren usw., in Konkurs (SHAB Nr. 264 vom 13. 11. 1981, S. 3583). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

8. Juni 1983
Wohnbau-Genossenschaft der Internationalen Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1460). Hans Hablützel ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Rolf Bollinger, bisher Rechnungsführer, ist nun Vizepräsident; er zeichnet weiterhin zu zweien. Neu gehört der Verwaltung an als Rechnungsführer mit Unterschrift zu zweien: Helmut Murer, von Näfels, in Thayngen.

8. Juni 1983
SUP Societät für Unternehmensplanung, in Schaffhausen (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2969). Neu gehört dem Verwaltungsrat an als Delegierter mit Unterschrift zu zweien: Dr. Bernhard Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen.

8. Juni 1983
Strabus Strassenbau-Unternehmung Schaffhausen AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1983, S. 45). Ernst Lieb ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juni 1983
Schweizerische Seil-Industrie AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2556). Die Prokura von Dirk Goldberg ist erloschen.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

7. Juni 1983
Saentis Textil- und Mode AG, in Appenzell (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1868). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 3. Juni 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Saentis Textil- und Mode AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Dr. Gerold Zollikofer, von St. Gallen, in Weinfelden: er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Dr. Ulrich Kohli, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

7. Juni 1983
Fristal AG, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. Juni 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion, Handel und Vertrieb von Stahlerzeugnissen und artverwandter Produkte; Besorgung aller Dienstleistungen, die zum treuhänderischen Tätigkeitsbereich gehören. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Sie kann ferner Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Friedrich Pospischil, österreichischer Staatsangehöriger, in Appenzell, als Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Anton Stadler und Helen Stadler, beide von Altdorf UR, in Altstätten, als Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Zielstrasse 6, 9050 Appenzell.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

7. Juni 1983
Paul Maurer & Co., in Gossau, Lederwaren- und Handschuhfabrikation; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1962, S. 1180). Die Gesellschaft hat sich am 1. Juni 1983 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Der bisherige Gesellschafter Paul Maurer ist ausgeschieden. Walter Paul Maurer, von Vechigen, in Gossau SG, ist der Gesellschaft als einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter beigetreten. Einzige Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 10 000 ist die bisherige Gesellschafterin Anna Maurer-Huschka, nun in Bad Ragaz, deren Unterschrift erloschen ist. Die Firma wird geändert in **Mago W. P. Maurer & Co.**

7. Juni 1983
Hermann Brenner AG, in Zuzwil, Handel und Verkauf von Verpackungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1974, S. 3337). Geschäftsadresse: Säntisstrasse 11, 9524 Zuzwil (amtliche Strassennumerierung).

7. Juni 1983
Aktiengesellschaft Gattiker & Cie., in Jona, Erwerb, Verwaltung und Nutzung sowie Veräusserung von beweglichen Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1983, S. 1841). An der Generalversammlung vom 29. April 1959 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eugen Urech, von Zürich, in Widen bei Bremgarten.

7. Juni 1983
H. Antenen AG, in St. Gallen, Ausführung von Maler- und Tapeziererarbeiten usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2029). Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Delegierter gewählt Reto Antenen, welcher weiterhin Einzelunterschrift führt. Die Unterschrift von Lotte Antenen-Blank ist erloschen.

7. Juni 1983
Klammer Automaten AG, in Balgach, Herstellung von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1939). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Lydia Mathis-Wanner, von Schleitheim, in Staad, Gemeinde Thal.

7. Juni 1983
Neo Vac Aktiengesellschaft, in Oberriet, Handel mit technischen Geräten aller Art usw. (SHAB Nr. 255 vom 2. 11. 1982, S. 3492). Geschäftsadresse: Eichaustrasse, 9463 Oberriet (amtliche Strassenumbenennung).

7. Juni 1983
IG Pulvertechnik Aktiengesellschaft, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1981, S. 1696). Der Prokurist Otto Käser wohnt nun in Bronschhofen.

7. Juni 1983
Strübi AG, in Oberuzwil, Fabrikation von Maschinen usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2437). Walter Schweizer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Kurt Koller, von Sternenberg, in Lichtensteig.

7. Juni 1983
Schiwa AG, in Oberbüren, Schaltschränke usw. (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1137). Fridolin Koller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Juni 1983
Rolü AG, in St. Margrethen, Immobilien aller Art usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1287). Neue Geschäftsadresse: Blumenstrasse 9, bei Robert Lüthi, 9430 St. Margrethen.

7. Juni 1983
Tiefriet AG, in Sargans, Handel mit und Reparatur von Lastwagen usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3841). Rösli Peter-Kalbermatten ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Fridolin Peter, von und in Sargans.

7. Juni 1983
Simpla Plastics St. Gallen AG, in St. Gallen, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1983, S. 1857). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

7. Juni 1983
Sektion Rapperswil-Jona des schweizerischen gemeinnützigen Frauenvereins, in Rapperswil, Verein (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2298). Die Unterschrift von Irma Stierli, Vizepräsidentin, ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Vizepräsidentin gewählt Elisabeth Corbella-Dändliker, von Crana, in Jona. Präsidentin oder Vizepräsidentin zeichnen kollektiv zu zweien mit Kassierin oder Aktuarin.

7. Juni 1983
Gebr. Müller & Co., in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Fabrikation von und Handel mit Produkten der Textilindustrie usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1976, S. 541). Der Komplementär Ueli Müller wohnt nun in Küsnacht ZH.

7. Juni 1983
Müller + Co., Autovermietung Gossau, in Gossau. Erich Müller, von Oberrohrdorf, in St. Gallen, und Peter Meier, von Ebnat-Kappel, in Waldstatt, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1983 ihren Anfang nahm. Autovermietung. Flawilerstrasse 17, 9202 Gossau.

7. Juni 1983
Heinz Looser, in Ebnat-Kappel, Ausführung von Maurerarbeiten (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1978, S. 1408). Die Geschäftsnatur lautet nun: Baugeschäft.

7. Juni 1983
Hans Menzi, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Werkstatt für Innenausbau (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1969, S. 1762). Der Firmainhaber wohnt nun in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg.

7. Juni 1983
Edy Dürr, in Sevelen, Trax- und Baggerunternehmung (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1979, S. 3873). Die Geschäftsnatur lautet nun: Steinbruch, Sachtransporte, Trax- und Baggerunternehmen.

7. Juni 1983
Dölf Sutter, in St. Gallen, Betrieb eines Holzbauunternehmens (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1972, S. 2745). Geschäftsadresse: Martinsbruggstrasse 96a, 9016 St. Gallen (amtliche Strassenumnumerierung).

7. Juni 1983
Carrosserie Franz Dörig, in Eggersriet (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1972, S. 1213). Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 13, 9034 Eggersriet (amtliche Strassenumbenennung).

7. Juni 1983
B. Habazin, Fluidtechnik, in Diepoldsau (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1982, S. 269). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterrheintal vom 25. März 1983 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

7. Juni 1983
Alexander Rutz, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Inhaber der Firma ist Alexander Rutz, von Wildhaus, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Bauunternehmung. Ebnetstrasse 20, 9032 Engelburg.

7. Juni 1983
B. Keller, Gasthaus und Metzgerei z. Adler, in Lütisburg (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1972, S. 1750). Diese Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

7. Juni 1983
Hans Unseld, in Rorschach, Weisswaren, Tricotage usw. (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1941, S. 2315). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Juni 1983
Mary Blatter-Schwager, in St. Gallen, Vertrieb von chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1969, S. 1193). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Juni 1983
Stoffe Eggenberger, in Rorschach (SHAB Nr. 168 vom 20. 7. 1972, S. 1924). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Juni 1983
Carl Wirth jun., in Niederstetten, Gemeinde Uzwil, Herstellung von, Handel mit und Verkauf von Stickereien (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1956, S. 635). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Juni 1983
Perl AG, in Altstätten. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. Juni 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren der Textilindustrie. Die Gesellschaft kann ihre Handelstätigkeit auch auf übrige Warengattungen erstrecken, Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Martin Gschwend, von und in Altstätten. Geschäftsadresse: Birkenweg 2, 9450 Altstätten.

7. Juni 1983
Ottex AG, in Au. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. Juni 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Bearbeitung von sowie Handel mit Textilien, Garnen und weiteren Produkten der Textilindustrie. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Martin Gschwend, von und in Altstätten. Einzelunterschrift wurde erteilt an Otto Wüstner, österreichischer Staatsangehöriger, in Lustenau (A). Geschäftsadresse: Wieslistrasse 16, 9434 Au.

7. Juni 1983
Immoba Immobilien und Verwaltungs AG St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. Juni 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Veräusserung, Verwaltung, Verpachtung, Vermietung und Überbauung von Liegenschaften sowie Durchführung von Finanzierungen und Beteiligungen an andern Unternehmungen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Rudolf Forster, von Hugelshofen, in St. Gallen, Präsident, und René Müller, von Güttingen, in Speicher. Geschäftsadresse: Schmiedgasse 13, 9000 St. Gallen.

7. Juni 1983
Frapo AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. Juni 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Heinz Hubschmid, von Rüderswil, in Teufen AR. Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 150, 9000 St. Gallen.

Graubünden – Grigioni – Grisons

7 giugno 1983
Sondra SA, in Roveredo, acquisto e vendita di titoli, ecc. (FUSC del 10. 10. 1975, n. 237, p. 2725). Reto Bongulielmi, presidente, e Dott. Francesco Cand, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Nuovi membri con firma collettiva a due: Dott. Diego Lissi, da Bissone in Lugano-Suvigliana, presidente; Peter Steimle, cittadino tedesco in Gentilino, e Mafalda Rota, da Montagnola in Taverne.

7. Juni 1983
Elastomer A.G., in Chur, Kunststoffe usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1979, S. 1920). Öffentliche Urkunde vom 30. 5. 1983: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

7. Juni 1983
Gian Pitsch, in Müstair, Bäckerei-Konditorei usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1977, S. 3805). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. Juni 1983
Chr. Arpagaus, in Zizers, Fernseh- und Radioapparate (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1982, S. 845). Die Firma hat den Sitz und der Firmainhaber den Wohnsitz nach Igis verlegt. Neues Domizil: Ziegelgut 7A, 7206 Igis.

7. Juni 1983
Dr. Andreas Kuoni, in Parpan, Betrieb des Hotels Jürg Jenatsch (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1966, S. 1632). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Betriebes erloschen.

7. Juni 1983
Viehzuchtgenossenschaft Davos-Frauenkirch, in Frauenkirch, Gemeinde Davos (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1967, S. 1928). Christian Ambühl, Präsident und Georg Däscher, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Emil Pleisch, von Luzein, in Frauenkirch, Gemeinde Davos, Präsident und Gaudenz Ambühl, von Davos, in Frauenkirch, Gemeinde Davos, Kassier. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

7. Juni 1983
P. Jenni, in Trimmis. Inhaber: Peter Jenni-Deplazes, von Beinwil (Freiamt), in Trimmis. Isolationen. Gargellis, 7203 Trimmis.

Aargau – Argovie – Argovia

7. Juni 1983
Ino Leder Tex GmbH, in Wohlen, Obermattweg 2, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. 5. 1983. Zweck: Handel mit, Import und Export von Leder, Pelzen, Textilien und Seide. Stammkapital: Fr. 40 000. Gesellschafter: Hazinedaroglu Turan, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul (Türkei), mit einer Stammeinlage von Fr. 16 000; Hassan Inan, türkischer Staatsangehöriger, in Wohlen AG, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000; Yücel Dinçer, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul (Türkei), mit einer Stammeinlage von Fr. 8000; Ilgaz Ilhan, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul (Türkei), mit einer Stammeinlage von Fr. 4000, und Kurt Riesen, von Oberbalm, in Staufen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Hassan Inan und Kurt Riesen, beides Gesellschafter. Publikationsorgan: SHAB.

7. Juni 1983
Kaufmann AG Koblenz, in Koblenz, Maler- und Gipsergeschäft usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1944). Statutenänderung: 3. 6. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200 000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 400 000, voll liberiert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000.

7. Juni 1983
Rinag-Immobilien AG, in Riniken (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2473). Statutenänderung: 2. 6. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 150 000 durch Ausgabe von 850 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000.

7. Juni 1983
Itin AG, Zweigniederlassung in Rheinfelden, Im Sonnentau 8 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Pratteln. Firma am Hauptsitz: Itin AG. Eintragung im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft: 13. 7. 1963 (letzte Publikation: SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1980, S. 3692). Zweck: Übernahme und Ausführung von Tiefbauarbeiten. Vertretung der Zweigniederlassung: Unterschrift zu zweien führen: Karl Itin-Knüsel, Verwaltungsratspräsident, und Karl Itin-Balmer, Verwaltungsratsvizepräsident, beide von Hersberg, in Liestal; Alfred Kipfer, von Rüderswil, in Seltisberg, Verwaltungsratsmitglied, sowie Karl Heinz Tamschick, von und in Seltisberg, Vizedirektor, und Hanspeter Kohler, von Lüsslingen, in Rheinfelden, Vizedirektor und Geschäftsleiter der Zweigniederlassung. Prokura zu zweien führen: Walter Henn, von und in Liestal, und Hugo Metzger, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

7. Juni 1983
Churzrüti AG, in Möhlin, Immobilien usw., aufgelöst infolge Fusion (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1982, S. 3409). Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

7. Juni 1983
Landwirtschaftliche Genossenschaft Dottikon, in Dottikon (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1980, S. 645). Statutenänderung. 19. 4. 1983. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt. Geschäftsadresse nun: Hofmatt 2.

7. Juni 1983
Bringold Engineering, in Ennetbaden, Ingenieurbüro für Agrotechnik (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 590). Geschäftsnatur nun: Ingenieurbüro für Agro-, Umwelt- und Verfahrenstechnik.

7. Juni 1983
Willy Frey Massgeschäft Endingen, in Endingen (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1980, S. 3725). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Juni 1983
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Eiken, in Eiken (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1982, S. 3001). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Kirchgasse 1.

7. Juni 1983
Matrix Elektronik AG, bisher in Wettingen (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1978, S. 3773). Statutenänderung: 1. 6. 1983. Sitz nun: Oberehrendingen, Kirchweg 24.

7. Juni 1983
Asta Handels AG, in Hausen (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2049). Statutenänderung: 11. 5. 1983. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt.

7. Juni 1983
Stewapac AG, in Rheinfelden, Gartenweg 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 6. 1983. Zweck: Verpackung von Handelswaren; Herstellung und Vertrieb von Packungen für Handelswaren; Beratung im Verpackungssektor. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Jürg Roth, von Buchholterberg, in Olten, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Stefan Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Schwörstadt (D), Direktor.

7. Juni 1983
Fretron AG, in Turgi, Weichlenstrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 1. 6. 1983. Zweck: Import und Export von, Handel mit sowie Fabrikation und Teilfabrikation von Waren der Elektroindustrie sowie mit medizinisch-technischen Geräten; Durchführung von Seminarien auf diesen Branchen; Herstellung von Computersoftware. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Johann Frei, von Oberehrendingen, in Windisch, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Bernhard Beringer, von Beringen, in Spreitenbach, dieser ohne Unterschrift.

7. Juni 1983
M. Steiner, in Eggenwil, Restaurant Freihof (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2373). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

7. Juni 1983
Kreis + Jenni Bau AG, in Neukirch, Gemeinde Egnach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. Juni 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie damit zusammenhängende Planungsarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke verwalten, erwerben oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von Ernst Kreis, in Neukirch, Gemeinde Egnach, die Liegenschaft Kat. Nr. 1659 in Neukirch-Egnach zum Preise von Fr. 210 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Fritz Jenny, von Ennenda, in Arbon, als Präsident, und Ernst Kreis, von Zihlschlacht, in Neukirch, Gemeinde Egnach, als Mitglied; sie führen Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: Moos, 9315 Neukirch (Egnach). Verwaltungsdomizil: Rebenstrasse 5a, 9320 Arbon.

7. Juni 1983
Raiffeisenkasse Schlatt Thg., in Unterschlatt, Genossenschaft (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1910). Die Unterschrift von Heinrich Benz-Heller, Verwalter, ist erloschen. Neue Verwalterin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Monika Fink, von Unterschlatt, in Schaffhausen.

7. Juni 1983
Käsereigenossenschaft Wittenwil, in Wittenwil (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1975, S. 2802). Max Büchi, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten, und Otto Ammann-Kienast, Kassier, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Heinz Ammann, von und in Wittenwil, bisher Beisitzer, wurde zum Präsidenten ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Zahnd, von Wahlern, in Wittenwil, als Kassier; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

7. Juni 1983
Fredy Blust, Marine-Technik, in Egnach. Firmainhaber ist Fredy Blust, von Arbon, in Egnach. Mechanische und elektrische Reparaturen an Booten. Bahnhofstrasse 26, 9322 Egnach.

7. Juni 1983
Ismail H. Aysen, in Egnach. Firmainhaber ist Ismail H. Aysen, türkischer Staatsangehöriger, in Egnach. Metzgerei. Bahnhofstrasse 13, 9322 Egnach.

7. Juni 1983
Carrosserie Schafknecht, in Weinfelden. Firmainhaber ist Hansueli Schafknecht, von Müllheim, in Uzwil. Autospenglerei. Eierlenstrasse, 8570 Weinfelden.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Biasca

20 maggio 1983
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Biasca, in Biasca (FUSC del 10. 3. 1982, n. 57, p. 762), con sede principale a Bellinzona. È stato estinto il diritto di firma di Claudio Generali.

24 maggio 1983
Crame S.A., in Osogna, commercio, riparazione di autoveicoli, di macchine edili, ecc. (FUSC del 6. 4. 1977, n. 81, p. 1122). Riccardo Albertoni, dimissionario, non è più procuratore e il suo diritto di firma è estinto. Quale nuovo procuratore, con diritto di firma individuale, è nominato Diego Bulloni, da Ponto Valentino in Ponto Valentino. Alfredo Vitiello, amministratore unico, è ora domiciliato a Bellinzona.

27 maggio 1983
Unione di Banche Svizzere (UBS) Succursale di Biasca, in Biasca (FUSC del 24. 2. 1983, n. 46, p. 646), società con sede principale a Zurigo. Il diritto di firma di Kurt Hess è cancellato. Il Dott. Gustav Tobler continua a firmare collettivamente a due, ora in qualità di vicepresidente del consiglio di amministrazione. Johann Heckmann, che ha diritto di firma collettiva a due, è ora attinente di Schlieren. Heinrich Steinmann è ora domiciliato a Uitikon.

Ufficio di Lugano

Rettifica
Shoe's Club Autop S.A., in Minusio (FUSC del 1. 6. 1983, n. 124, p. 1878). La sede è a Magliaso e non a Minusio come erroneamente pubblicato.

30 maggio 1983
Asesores De Inversiones S.A., San Josè, Succursale di Paradiso, à Paradiso, via S. Salvatore 4 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Asesores de Inversiones S.A.» in San Josè (Costa Rica), avente per scopo: transazioni internazionali di qualunque genere di beni e capitali, inoltre si dedicherà alle esportazioni e importazioni, al commercio, all'industria, all'agricoltura, all'allevamento del bestiame e ai servizi in generale; iscritta nel registro pubblico della proprietà il 17. 5. 1982 ha deciso, nella seduta del consiglio d'amministrazione del 15. 12. 1982, la creazione di una succursale a Paradiso. Capitale: fr. 2 000 000 di colones diviso in 2000 azioni nominative da fr. 1000 colones cadauna, interamente liberato. Amministrazione: 3 membri: Maurizio Galperti Pelucchi, di nazionalità italiana in San Josè, presidente; Carlos Rodo, vice-presidente; Daniel Aguliar Gonzales, segretario, entrambi cittadini del Costa Rica in San Josè. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Reto Togni, da e in San Vittore GR.

31 maggio 1983
Belsa Establishment, Triesen, filiale di Lugano, in Lugano, via al Forte 3 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società «Belsa Establishment», in Triesen (FL), avente per scopo: importazione, esportazione, vendita e rappresentanza di accessori e pezzi di ricambio per automobili; la ditta può acquistare e amministrare immobili per proprio conto; iscritta al registro di commercio di Vaduz (FL) il 21. 12. 1973, ha deciso, nella riunione del consiglio d'amministrazione del 9. 5. 1983, la creazione di una succursale a Lugano. Lo statuto originale è del 21. 12. 1973 con modifica del 12. 1. 1983. Il capitale sociale è di fr. 50 000 non suddiviso in quote, intermente liberato. Amministrazione: 1 o più membri: Dott. Luigi Ottaviani, di nazionalità italiana in Lugano, presidente; Dott. Bruno B. Güggi, da Grenchen in Vaduz (FL), membro. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Dott. Luigi Ottaviani, di nazionalità italiana in Lugano.

7 giugno 1983
Amcasa S.A., precedentemente a Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 26. 10. 1977, n. 251, p. 3428). Nuova sede: Sala Capriasca, uffici propri. Amministrazione: 1 a 7 membri. Statuto modificato: 1. 6. 1983. Enrico Canepa, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Giovanni Colombo, ora in Sala Capriasca, presidente; Fausto Leidi, da Lugano in Sorengo, membro; entrambi con firma individuale.

7 giugno 1983
Uto AG, succursale di Lugano, via della Posta 4 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Uto AG», in Zurigo, avente per scopo: la pianificazione e la costruzione di edifici, affitti, compere e vendite, amministrazione e manutenzione di immobili, assunzione di tutte le funzioni fiduciarie, disbrigo di tutti i problemi connessi ad eredità, fisco, testamenti e fondazioni. La ditta può partecipare ad altre imprese; iscritta al registro di commercio di Zurigo il 23. 12. 1982 (FUSC del 5. 1. 1983, n. 3, p. 25) ha deciso, conformemente alla decisione dell'assemblea generale del 25. 2. 1983, la creazione di una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Eduard Abegg, da Arth in Langnau am Albis, presidente; René Bernhard, da Winterthur in Brütten, vice-presidente; Max Affolter, da Zuchwil in Fehraltorf, direttore; Marco Bianchi, da Ligornetto in Lugano, gerente della succursale. Procura collettiva a due è stata conferita a: Bianca Castelli, da e in Giubiasco e Hans Rosenberg, da Beinwil AG in Zurigo.

7 giugno 1983
Domina Holding, in Lugano, partecipazione, ecc., società anonima (FUSC del 19. 2. 1981, n. 40, p. 538). Giuseppe Castelli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dott. Diego Lissi, da Bissone in Lugano, presidente; Peter Steimle, di nazionalità germanica in Gentilino; Mauro Poretti, da Lugano in Massagno, membri; tutti con firma collettiva a due. Nuovo recapito: via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria S.A.

7 giugno 1983
Sogepar S.A., in Lugano, consulenze, ecc. (FUSC del 16. 3. 1983, n. 63, p. 879). Alfredo Neuroni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Guido Brioschi, da Paradiso in Lugano.

7 giugno 1983
Picassia SA, in Lugano, via Dufour 4, c/o Saint Gold Promotion S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 6. 1983. Scopo: l'acquisto, la vendita, la gerenza di attività industriali, commerciali e esercizi pubblici. La gestione di commerci, negozi, bar, ristoranti e alberghi. L'acquisto di immobili inerenti, allo scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri: Klaus Bläsing, di nazionalità germanica in Porza, presidente; Remo Donada, da Muzzano in Montagnola, membro; Laura Bläsing nata Pons, da Faido in Porza, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri.

7 giugno 1983
MCS Manufacturers Converters Services S.A., in Savosa, consulenze, ecc. (FUSC del 9. 11. 1981, n. 260, p. 3522). Eva Vadilonga, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Marialuisa Rivellini, da e in Lugano.

7 giugno 1983
Techint Engineering S.A., in Lugano, progettazioni, ecc. (FUSC del 3. 5. 1982, n. 100, p. 1393). La procura di Alicia Martino è estinta. Pier Luigi Tesei, direttore generale, ora in Lugano. Procura collettiva a due è stata conferita a: Alain Genoud, da Ginevra a Paradiso.

7 giugno 1983
Permelec S.A., in Lugano, progettazioni, ecc. (FUSC del 20. 5. 1981, n. 114, p. 1633). Nuovo recapito: contrada di Sassello 4.

Ufficio di Mendriso

7 giugno 1983
Laboratorio Dumer di Elena Häuptli, in Coldrerio, laboratorio e commercio di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 14. 3. 1978, n. 61, p. 786), ditta individuale. Nuova sede: Mendrisio. Recapito: via della Selva 19, 6850 Mendrisio.

7 giugno 1983
Camole René di René Haeuptli, in Coldrerio, fabbricazione e vendita di camole, ecc. (FUSC del 5. 10. 1981, n. 230, p. 3125), ditta individuale. Nuova sede: Mendrisio. Recapito: via della Selva 19, 6850 Mendrisio.

7 giugno 1983
Paul Wild, in Besazio. Titolare della ditta individuale è Paul Wild, da Zurigo e Opfikon in Besazio. Consulenza, progettazione e commercializzazione di apparecchiature e programmi nel settore delle hardware e soft-ware. Casa Pineta, 6863 Besazio.

7 giugno 1983
Mario Anselmini, in Chiasso, spedizioni internazionali (FUSC del 21. 2. 1978, n. 43, p. 542). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

7 giugno 1983
Clematis S.A., in Morbio Inferiore, il commercio in articoli per fumatori, ecc. (FUSC del 15. 2. 1983, n. 38, p. 531). Maria Cristina Hussein, dimissionaria, non è più amministratrice unica (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Erika Hussein, da Muhen in Chiasso, A.U., con firma individuale.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

7 juin 1983
Hôtel du Parc SA, à Ollon (FOSC du 5. 9. 1963, p. 2557). Noël Béard, déjà inscrit comme administrateur, a été nommé président en remplacement d'Edmond Suter, décédé, dont la signature est radiée. Raymond Jaussi, de Wattenwil, à Chailly, commune de Montreux, a été nommé secrétaire. Signature individuelle du vice-président, directeur et administrateur-délégué Marcel Chevrier, déjà inscrit. Signature collective à deux des administrateurs Noël Béard et Raymond Jaussi.

7 juin 1983
Häglöv et Rumpf Graines et Plantes S.A. (Häglöv und Rumpf Samen und Pflanzen AG), à Aigle, route d'Evian 9. Nouvelle société anonyme. Statuts: 6 juin 1983. But: production, commerce, import et export de produits d'horticulture et de jardinage. Reprise de biens; partie de la parcelle 839 de la commune d'Aigle propriété de Rudolf Rumpf en nature de place-jardins, bâtiments et serres avec leurs installations pour le prix global de fr. 1 250 000. Capital entièrement libéré: fr. 60 000, divisé en 60 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Karl-Heinz Schmidt, de RFA, à Marienhausen, président; Ole Häglöv, de Steffisburg, à Biberist, vice-président, et Rudolf Rumpf, de Bâle, à Aigle, secrétaire. Signature collective à deux du président avec le vice-président ou le secrétaire.

Bureau de Lausanne

7 juin 1983
Pasquale Rossetti, à Renens, avenue de la Poste 22. Titulaire: Pasquale Rossetti, d'Italie, à Renens. Exploitation d'un café-restaurant. Enseigne: L'Atlantic.

7 juin 1983
Coordina Construction S.A., à Lausanne, maçonnerie, travaux de construction et génie civil (FOSC du 22. 11. 1982, p. 3738). Le président Pierre-Alain Grossenbacher est actuellement à Saint-Tropez (F). Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Françoise Muller, de Champtauroz, à Erlenbach ZH.

7 juin 1983
Sogeri S.A., à Lausanne, activités industrielles et commerciales dans le domaine de la construction (FOSC du 22. 11. 1982, p. 3738). Le président Pierre-Alain Grossenbacher est actuellement à Saint-Tropez (F). Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Françoise Muller, de Champtauroz, à Erlenbach ZH.

7 juin 1983
Ho-Wan S.A., à Pully, exploitation d'un restaurant (FOSC du 3. 6. 1983, p. 1906). Domicile légal: route de Vevey 43, chez Fook-Chuan Ho. La société est également engagée par la signature individuelle de Chi-Sun Wan, de Grande-Bretagne, à Lausanne, directeur.

7 juin 1983
Miauton S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 27. 4. 1981, p. 1307), commerce de fers, quincaillerie, articles de ménage, etc. avec siège principal à Montreux. René Schöneburg est actuellement à Blonay. La succursale est également engagée par Jean-Pierre Luquiens, de Juriens, à Montreux, fondé de procuration, signant collectivement à deux avec un administrateur ou un directeur.

7 juin 1983
La Maison du Tricot Société Anonyme, à Lausanne, commerce de bonneterie, vêtements, tricots et articles de sports et mode (FOSC du 17. 7. 1979, p. 2289). La procuration de Marguerite Castella est éteinte. Nouvelle administratrice sans signature: Anne Corbaz, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne.

7 juin 1983
Lausa tours S.A., à Lausanne, organisation de voyages et excursions et transport de personnes (FOSC du 3. 3. 1980, p. 711). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

7 juin 1983
Meska S.A., à Lausanne, commerce de tout bien immobilier, matériel ou équipement de construction (FOSC du 28. 10. 1981, p. 3379). Par suite du transfert de son siège à Zurich (FOSC du 3. 6. 1983, p. 1901), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

7 juin 1983
Banque de Dépôts et de Gestion, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 1. 6. 1983, p. 1878). Selon contrat de fusion du 5 mai 1983 et bilan au 31 décembre 1982, la société reprend à titre universel et sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO, l'actif et le passif de la société anonyme «Banque Courvoisier S.A. (Bank Courvoisier A.G.) (Banca Courvoisier S.A.)», à Neuchâtel, dont elle est en possession de toutes les actions. Statuts modifiés le 25 mai 1983 sur un point non soumis à publication. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Pierre Mauler, de Môtiers NE, à Colombier NE.

Bureau de Nyon

Rectifications
Fleurdelys & Cie, à Duillier, société en commandite (FOSC du 19. 3. 1982, p. 874). Le domicile exact de l'associé indéfiniment responsable François Fleurdelys est Bussigny-près-Lausanne.

DD Diagnostic & Decision S.A., à Nyon (FOSC du 1. 4. 1982, p. 1027). Le domicile exact de l'administrateur Olivier Mange est Lully VD.

Bureau de Payerne

7 juin 1983
Benjamin Doudin, à Payerne, café-restaurant du Cheval-Blanc (FOSC du 7. 5. 1980, p. 1545). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 juin 1983
Monney & Forster S.A., à Payerne, objets de ferrement (FOSC du 28. 3. 1980, p. 1017). L'administrateur Bernard Monney est décédé; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice sans signature: Blanca Forster, de Dünnershaus, à Sassel.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

7 juin 1983
Société de fromagerie du Solliat, au Solliat, commune du Chenit (FOSC du 4. 2. 1983, p. 407), société coopérative. Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 mai 1983, la société a décidé de fusionner avec la «Société de laiterie de L'Orient» à L'Orient, commune du Chenit, sur la base d'un contrat de fusion du 29 avril 1983 aux termes duquel la «Société de laiterie de L'Orient» reprend, à titre universel, conformément aux dispositions de l'art. 914 CO, les actifs et passifs suivant bilan au 31 décembre 1982, la Société de fromagerie du Solliat ayant préalablement remboursé ses parts sociales. La Société de fromagerie du Solliat est dissoute.

7 juin 1983
Laiteries Réunies du Sentier, au Sentier, commune du Chenit (FOSC du 6. 3. 1972, p. 583), société coopérative. Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 mai 1983, la société a décidé de fusionner avec la «Société de laiterie de L'Orient» à L'Orient, commune du Chenit, sur la base d'un contrat de fusion du 29 avril 1983 aux termes duquel la «Société de laiterie de L'Orient» reprend, à titre universel, conformément aux dispositions de l'art. 914 CO, les actifs et passifs suivant bilan au 31 décembre 1982. La société des Laiteries Réunies du Sentier est dissoute.

7 juin 1983
Société de laiterie de L'Orient, à L'Orient, commune du Chenit (FOSC du 11. 11. 1974, p. 3006), société coopérative. Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 mai 1983, la société a ratifié un contrat de fusion passé le 29 avril 1983 entre ladite société et les sociétés «Société de fromagerie du Solliat», société coopérative dont le siège est au Solliat (FOSC du 4. 2. 1983, p. 407), et la société «Laiteries Réunies du Sentier», société coopérative dont le siège est au Sentier, commune du Chenit (FOSC du 6. 3. 1972, p. 583), aux termes duquel la société reprend les actifs et passifs des deux sociétés précitées suivant bilans au 31 décembre 1982. Ayant préalablement procédé au remboursement de ses parts sociales, elle a modifié comme suit ses statuts: nouvelle raison sociale: **Société de fromagerie des Landes.** Siège: Le Solliat, commune du Chenit. But: sauvegarder, par le moyen de l'entr'aide coopérative, les intérêts de ses associés: en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches; en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Les engagements de la société sont garantis uniquement par sa fortune. Organe de publicité: FOSC. Maurice Rochat, devient président, du Lieu, au Sentier, commune du Chenit; Laurent Meylan, devient vice-président, du Chenit, à L'Orient, commune du Chenit; Jean-Charles Capt, secrétaire (inscrit jusqu'ici comme secrétaire-caissier); Pierre Caillet, président, et Bertrand Rittener, vice-président, ont démissionné; leur signature est radiée. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Vevey

7 juin 1983
Gaston Favre, à Vevey (FOSC du 15. 3. 1937, p. 604), confection pour dames et messieurs. Raison radiée par suite de décès du titulaire.

7 juin 1983
Jacques Guex, à Jongny (FOSC du 6. 9. 1982, p. 2885), entreprise générale de construction
Jacques Guex, succursale de Vevey, à Vevey (FOSC du 17. 5. 1978, p. 1548)
Jacques Guex, succursale de Blonay (FOSC du 6. 9. 1982, p. 2885)
Inscriptions radiées par suite de remise de commerce.

7 juin 1983
Teconsult S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 1er juin 1983. But: planification, conseils et direction en matière de technologie économique, d'énergie et de protection de l'environnement. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 10 actions au porteur de fr. 5000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres André Mudry, de Lens, à St-Léonard, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue du Théâtre 5.

7 juin 1983
Société coopérative pour un service d'autobus Clarens-Chailly-Blonay, à Montreux, société coopérative (FOSC du 30. 12. 1958, p. 3542). Société dissoute depuis le 7 décembre 1982. Liquidation opérée sous la raison: **Société coopérative pour un service d'autobus Clarens-Chailly-Blonay en liquidation,** par les liquidateurs Robert Francey, jusqu'ici membre; Edouard Pouly, des Cullayes, à Montreux, et Denis Detrey, de Corcelles-sur-Payerne, à Saint-Légier-La Chiésaz; lesquels signent collectivement à deux. Le président Alfred Vogelsang, le vice-président Henri Mamin, le secrétaire-caissier Roland Genevey, ainsi que les membres Robert Blanc, René Golaz, Alois Jeanrenaud, Jean Kocher et Louis Roulier, démissionnaires ou décédés; sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse pour la liquidation: Le Pierrier, Clarens, chez la Société romande d'électricité.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

6 juin 1983
Crédit Suisse, succursale d'Yverdon-les-Bains (FOSC du 9. 5. 1983, p. 1583), avec siège social à Zurich, société anonyme. La signature de Oswald Aeppli et de Hans Schwarzenbach est radiée. Rainer Gut, inscrit, est nommé président et il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Rudolph Sprüngli, de Zurich, à Wädenswil, vice-président, et à Kurt Widmer, de et à Zurich. Hans-Ulrich Doerig est actuellement domicilié à Zumikon.

7 juin 1983
Union de Banques Suisses (UBS), succursale d'Yverdon-les-Bains (FOSC du 8. 2. 1983, p. 467), avec siège social à Zurich, société anonyme. La signature de Kurt Hess, vice-président, est radiée. Gustave Tobler, inscrit, est nommé vice-président du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Johann Heckmann est maintenant originaire de Schlieren. Heinrich Steinmann est actuellement domicilié à Uitikon.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

7. Juni 1983
Gebrüder Burgener Sport, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Zwischen Bernhard Burgener und Heinz Burgener, beide von Saas Almagell, in Fiesch, besteht seit dem 1. 8. 1982 eine Kollektivgesellschaft. Handel mit Sportbekleidung und Sportartikeln. Geschäftsadresse: alte Simplonstrasse 7, 3900 Brig.

7. Juni 1983
Konsortium A. Imseng + M. Bumann, Höhenrestaurants Egginer, Felskinn, Hannig, in Saas Fee. Zwischen Adelbert Imseng und Manfred Bumann, beide von und in Saas Fee, besteht seit dem 1. 11. 1982 eine Kollektivgesellschaft. Führung von Höhenrestaurants.

7. Juni 1983
Milchproduzenten-Genossenschaft Naters, in Naters (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1982, S. 2234). Gemäss Protokoll der Generalversammlung vom 6. 3. 1983 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

Bureau de St-Maurice

7 juin 1983
Société des Forces Motrices du Grand-St-Bernard, à Bourg-St-Pierre, société anonyme (FOSC du 3. 6. 1980, p. 1883). Radiation du président et de l'administrateur démissionnaires Jules Ducret et Alfred Minder et de leurs signatures. Jean-Jacques Martin, jusqu'ici vice-président, est président. Jean Remondeulaz, jusqu'ici membre, est vice-président. Leurs signatures collectives à deux sont modifiées en conséquence. Nouveaux membres: Jacques Desmeules, de Ropraz, à Lausanne, et Marcel Pont, de St-Luc, à Bex.

7 juin 1983
Raffinerie du Sud-Ouest SA, à Collombey-Muraz (FOSC du 8. 3. 1982, p. 727). Radiation des administrateurs démissionnaires Paul Albin Mattmann, Robin F. Newell et Walter Wider, et de la signature du premier. Nouveaux membres: Emilio Bussmann, de Hergiswil LU, à Langnau am Albis avec signature collective à deux; Leslie Atkinson, de Grande-Bretagne, à Uitikon, et Rolf Schneebeli, de Zurich, à St-Prex.

7 juin 1983
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Martigny (FOSC du 30. 3. 1982, p. 1002), société anonyme de siège principal à Zurich. Radiation de la signature de Kurt Hess. La signature collective à deux de Gustav Tobler est modifiée; il est vice-président. Johann Heckmann est aussi originaire de Schlieren. Domicile actuel de Heinrich Steinmann: Uitikon.

7 juin 1983
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Monthey (FOSC du 17. 2. 1982, p. 527), société anonyme de siège principal à Zurich. Radiation de la signature de Kurt Hess. La signature collective à deux de Gustav Tobler est modifiée, il est vice-président. Johann Heckmann est aussi originaire de Schlieren. Domicile actuel de Heinrich Steinmann: Uitikon.

7 juin 1983
Lydia Bussien, à Monthey, café-restaurant (FOSC du 9. 11. 1979, p. 3554). Radiation par suite de remise de commerce.

Bureau de Sion

7 juin 1983
Pellissier & Blatter S.A., à Chippis. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 16 mai 1983. But: l'exécution de tous travaux de construction, de maçonnerie et autres travaux dans le bâtiment, la construction, l'achat, la vente et la rénovation de tous immeubles et logements, la gérance, la location et l'exploitation d'immeubles et logements. Capital social: fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Selon inventaire du 18. 4. 1983, Jean-Pierre Pellissier, à Sierre, fait apport à la société d'outillage, machines et matériel pour le prix de fr. 15 000; montant imputé sur le capital. Convention d'apport du 16 mai 1983. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais et lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration: 1 à 3 membres: Hermann Pellissier, de Savièse, à Chippis, président; Francis Blatter, de Steg, à Sierre, secrétaire, et Jean-Pierre Pellissier, de Savièse, à Sierre. La société est engagée par la signature collective à deux du président et d'un autre membre. Domicile légal et bureau: c/o Hermann Pellissier, à Chippis.

7 juin 1983
Pharmacie de Crans, Albert Rouvinez, S.A., à Sierre (FOSC du 10. 6. 1982, no 131, p. 1870). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 mai 1983, la société a décidé de porter son capital social de fr. 360 000 à fr. 500 500 par: 1. l'émission de 340 actions de fr. 325 chacune, au porteur, entièrement libérées en espèces; 2. l'incorporation dans ledit capital d'une somme de fr. 30 000 prélevée sur des réserves à disposition de l'assemblée générale, et par élévation de la valeur nominale de chacune des 1200 actions au porteur, de fr. 300 à fr. 325. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital social actuel: fr. 500 500, divisé en 1540 actions de fr. 325 chacune, au porteur; entièrement libéré.

7 juin 1983
Librairie de Crans et Tabac, Jacky et Lucie Bouvin, à Crans, commune de Chermignon (FOSC du 4. 2. 1982, no 28, p. 370), société en nom collectif. La société est dissoute par suite de la constitution d'une société anonyme, déjà inscrite. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau du Locle

6 juin 1983
Les Fabriques d'Assortiments Réunies, Fabrique B, Le Locle, au Locle (FOSC du 6. 9. 1982, no 206, p. 2886). La signature de Georges Wasser, directeur, est radiée.

6 juin 1983
Les Fabriques d'Assortiments Réunies, au Locle, société anonyme (FOSC du 6. 9. 1982, no 206, p. 2886). Jean-Pierre Seiler n'est plus directeur; Jean Egger n'est plus sous-directeur; Pierre Gossauer, Jean Bauer, Fernando de la Rosa, Jean Roux, ne sont plus fondés de pouvoir; leurs signatures sont radiées.

Bureau de Neuchâtel

Rectification
Caisse Raiffeisen du Landeron, au Landeron, société coopérative (FOSC du 13. 6. 1983, no 134, p. 2035). Paulette Lerch est gérante-remplaçante (et non gérant comme publié par erreur).

7 juin 1983
Société de Banque Suisse, succursale de Neuchâtel (FOSC du 16. 2. 1983, no 39, p. 552), société anonyme avec siège principal à Bâle. Georges Streichenberg est maintenant domicilié à Zurich. Signature collective à deux a été conférée à Richard Schäfer, de et à Bâle. La signature d'Alain Edmund Grundlehner est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Francis Luthy, de Landiswil, à La Chaux-de-Fonds.

7 juin 1983
Glaverbel (Schweiz) AG [Glaverbel (Suisse) SA,] [Glaverbel (Svizzera) SA], précédemment à Altendorf (FOSC du 25. 3. 1983, no 71, p. 999). Nouveau siège: Hauterive. Statuts modifiés en conséquence le 10. 5. 1983. Les statuts originaires portant la date du 14. 1. 1982 ont été revisés le 22. 12. 1982, ainsi que le 21. 3. 1983 sur des points non soumis à publication. But: commerce du verre et des produits connexes. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dr. Jean de Senarclens, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Willy Gerber, de Langnau im Emmental, maintenant domicilié à Neuchâtel est directeur (jusqu'ici gérant), toujours avec signature individuelle. Adresse: rue Longschamps 25.

Genève – Genf – Ginevra

Rectifications
Eximtex SA, à Meyrin, importation et exportation de textiles, etc. (FOSC du 27. 5. 1983, p. 1819). L'adresse est: avenue Louis-Casaï 108 (et non 10).

Beckman Instruments International SA, à Genève (FOSC du 10. 6. 1983, p. 2008). Le directeur est Donald Ray Utroska (et non Ultroska).

6 juin 1983
Airléman – Heli-ski SA, à Meyrin (FOSC du 14. 12. 1982, p. 3991). Par suite du transfert de son siège à Tolochenaz, la société a été inscrite du registre de Morges (FOSC du 2. 6. 1983, p. 1890). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

6 juin 1983
ICA, Berlani, à Genève, rue des Vollandes 69. Chef de la maison: Luciano Berlani, de et à Genève. Représentation d'équipements, de matériel pour la construction et vente de bâtiments clés en mains.

6 juin 1983
Comlac SA, à Genève, commerce de sucre, café, etc. (FOSC du 16. 4. 1980, p. 1241). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Comlac SA, en liquidation.** Liquidateur: Jean-Daniel Simon, jusqu'ici administrateur avec signature individuelle.

6 juin 1983
Ducart SA, à Genève, commerce d'œuvres d'art (FOSC du 26. 4. 1982, p. 1295). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Ducart SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Daniel Ruchonnet avec signature individuelle.

6 juin 1983
Holcardel SA, à Genève, participations (FOSC du 7. 5. 1975, p. 1245). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Holcardel SA, en liquidation.** Liquidateur: Bernard Büschi, de Kriechenwil, à Hermance, avec signature individuelle. René Merkt n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: rue Général-Dufour 15 chez René Merkt, avocat.

6 juin 1983
Mister-Clean, Vouant et Limmois, à Vernier, entreprise générale de nettoyage, société en nom collectif (FOSC du 25. 1. 1983, p. 280). Jacques Vouant n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Jean-Claude Limmois reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Mister-Clean, Limmois**, à Vernier.

6 juin 1983
Société Immobilière La Chablaisienne, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 11. 1972, p. 2893). Jean Bernasconi (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Vincent Bernasconi, de Lancy, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 juin 1983
Mazda (Suisse) SA, à Meyrin, importation et vente d'automobiles, etc. (FOSC du 23. 6. 1982, p. 2046). Les pouvoirs d'Arthur Kahl sont radiés. L'administrateur Marc-André Blanc, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Armand Lorenzoni est maintenant domicilié à Collex-Bossy.

6 juin 1983
SI Angle Montchoisy-Vollandes, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 6. 1973, p. 1635). Israël Bollag n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Stäbler, jusqu'ici secrétaire, est administrateur unique et signe désormais individuellement.

6 juin 1983
SI Saint-Barnabé, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 9. 1980, p. 3011). Edmond Golaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Rossier, de Leytron, à Carouge, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de la Fontaine 7, chez Safirex SA.

6 juin 1983
SI les Sillons-Thônex A, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 8. 1969, p. 1852). Hélène Teysseire n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Laurence Pidoux, de Semsales, à Chêne-Bourg, est administratrice unique avec signature individuelle.

6 juin 1983
Société d'affrètement Transocéan SA, à Genève (FOSC du 27. 10. 1982, p. 3430). Administration: Henri-Albert Jacques, nommé président, Max P. Moser, de et à Genève, vice-président, et André Kestenbaum, jusqu'ici directeur, nommé délégué; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du premier sont modifiés en ce sens.

6 juin 1983
Charmilles Technologies SA, à Genève, installations et entretien de tous appareils, etc. (FOSC du 8. 4. 1983, p. 1140). Signature collective à deux a été conférée à: Kurt Oertle, de Zurich, à Lancy, directeur adjoint; Peter Hirt, de Tüscherz-Alfermée, à Crans-près-Céligny; Heinz Rhyner, de Buchs, à Bernex; Pierre Schmitt, de Genève, à Messery (F), et Rolf-Erwin Ensmann, sous-directeurs; la procuration du dernier est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Albert Bertschi, de Suhr, à Nyon; Bernard Bommeli, de Mauren, à Dully; Benno Bonga, des Pays-Bas, à Crans-près-Céligny; Michel Mazond, de France, à Annemasse (F); Gérard Paquet, de France, à Gland; Raymond Peacock, de Grande-Bretagne, à Onex; Léon Ruffieux, de Crésus, à Meyrin; Georges Semon, de Genève, à Mies; René Vors, de Colombier, à Givrins; Paul Chervet, de Genève, à Perly-Certoux; Hans Kägi, de Bäretswil, à Lancy; Claude Neury, de Corsier, à Nyon, et Bernard Revol, de France, à Genève.

6 juin 1983
Golden Club SA, à Genève, place de la Synagogue 2, chez Permatel SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 5. 1983. But: club d'achat, vente de cartes donnant droit à des rabais et à des facilités, importation, exportation et commerce de tous produits et matières, toute activité dans le domaine de la publicité. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 125 actions de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié, et privilégiées quant au dividende et à la répartition du produit de la liquidation, et 75 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Turuvani, de Cornaux, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

6 juin 1983
De Saga SA, à Genève, rue du Rhône 40, chez Richab SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 6. 1983. But: commerce de pierres précieuses brutes et taillées, bijoux, objets d'art et tous produits et marchandises destinés à la revente. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans-Dieter Haag, de RFA, à Kirschweiler (D), président; Jean-Claude Bartl, de et à Collex-Bossy, secrétaire, et Philippe Doubre, de et à Genève. Signature: individuelle de Hans-Dieter Haag et collective des deux autres administrateurs.

6 juin 1983
Gedo SA, à Genève, rue des Terraux-du-Temple 22. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 6. 1983. But: gérer, financer, organiser, contrôler toute société, participations, conseils en matière financière, commerciale, économique, fiscale, comptable et juridique; opérations financières, gérance de fortunes. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Raisin, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

6 juin 1983
Harris Systems SA, à Genève, cours de Rive 13, chez Sandoz, Mayor, Moreillon et Reymond, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 5. 1983. But: assistance technique et administrative, études de marchés, supervision et contrôle de la gestion des filiales de «Harris Corporation» afin de promouvoir en dehors des USA et du Canada, la vente et le développement de composants électroniques, d'appareils périphériques, et de processeurs pour les télécommunications et le traitement de données, d'ordinateurs, d'équipements et de systèmes. Capital: fr. 150 000, libéré à concurrence de fr. 60 000, divisé en 1500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: John T. Hartley, des USA, à Indialantic, Floride (USA), président; Mathias Mayor, de Mollens VD, à Céligny, secrétaire, et Elisabeth Siegrist, de Meisterschwanden, à Genève. Signature: collective à deux des administrateurs d'Alexis Sozonoff, des Pays-Bas, à Indialantic, Floride (USA); William S. Mieth, des USA, à Indialantic, Floride (USA); Jack C. Davis, des USA, à Melbourne, Floride (USA), directeurs, et Daniel D. Moore, des USA, à Satellite Beach, Floride (USA), sous-directeur.

6 juin 1983
Interagra SA, Genève, à Genève, place de la Fusterie 7, Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 5. 1983. But: commerce de produits alimentaires, agricoles et industriels. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Anex-dit-Chenaud, d'Ollon, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

6 juin 1983
Marystead Farm Ltd, à Delémont, élevage de sujets de pur-sang (FOSC du 16. 12. 1981, no 292, p. 3951). Michel Rossé a démissionné du conseil d'administration; sa signature est radiée. Nouveau membre: Jean-Claude Wermeille, du Bémont, à Saint-Imier avec signature individuelle.

6 juin 1983
Assa Annonces Suisses SA Société de Publicité, succursale de Delémont (FOSC du 26. 1. 1983, no 21, p. 300), avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux, mais pas avec un autre fondé de procuration, est conférée à Serge Rousseau, citoyen français, à Genève.

6 juin 1983
R. Schroeter-Schindelholz et C. Lehmann, à Delémont. Rolande Schroeter-Schindelholz, de Alt St-Johann, à Delémont, épouse autorisée d'Ulfilas Schroeter, et Claire Lehmann, de Neuchâtel, à Delémont, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1982. Exploitation du restaurant du Mexique. Chemin du Vorbourg 142.

6 juin 1983
Société de laiterie de Mervelier, à Mervelier, société coopérative (FOSC du 28. 6. 1972, no 149, p. 1702). Dans son assemblée générale du 26 mai 1982, la société a adopté de nouveaux statuts. Nouveau but: tirer le meilleur parti possible du lait commercial produit dans le rayon de la société; développer les connaissances professionnelles des membres; un approvisionnement rationnel en lait et produits laitiers, ainsi que selon les possibilités en autres denrées alimentaires; promotion de la qualité de la production laitière. Les statuts ont été modifiés en outre sur d'autres points non soumis à publication.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 2000.– Inhaberschuldbrief vom 17. September 1936, Maximalzinsfuss 4¼%, eingetragen als Grundpfandrecht im 1. Rang auf dem Grundstück IR Endingen Nr. 2179, Kat.-Pl. 19, Parzelle 951, 45,44 a Acker, Wiese.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 18. Juni 1984, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (946²)

5400 Baden, den 15. Juni 1983 — Bezirksgericht Baden

Die Namenaktie der Spar- & Leihkasse Gürbetal in Mühlethurnen, lautend auf Frl. Klara Beutler von Lohnstorf, zu nominal Fr. 500.–, Titel-Nr. 2673, wird vermisst.

Der unbekannte Besitzer der genannten Aktie wird hiermit aufgefordert, diese innert sechs Monaten vom erstmaligen Erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (933²)

3123 Belp, den 9. Juni 1983 — Der Gerichtspräsident von Seftigen: Kuster

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 58 000.–, vom 16. März 1960, Beleg V/6229, lautend zugunsten der Kantonalbank von Bern, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Untermattweg 72 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 3433, Kreis VI, der Pensionskasse der Gurit-Worbla AG, Bolligen, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (934²)

3011 Bern, den 9. Juni 1983 — Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Es werden vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 2000.–, dat. 20. Dezember 1928, Nr. 1278, haftend auf Kant. Nr. 414 Rüti.
Gläubiger: Glarner Kantonalbank, Glarus.
Schuldner: Jud-Jud Rosmarie, 1937, von Benken, in Rüti GL.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 8000.–, dat. 31. Mai 1947, Nr. 1436, haftend auf Eidg. Nr. 1541 Glarus.
Gläubiger: der Inhaber.
Schuldner: Schweizer-Hanhart Robert, 1944, und Schweizer-Hanhart Marianne, 1933, beide von Glarus und Wädenswil, in Glarus, zu je ½ Miteigentum.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 11 000.–, dat. 24. April 1978, Nr. 787, haftend auf Eidg. Nr. 438 Ennenda.
Gläubiger: der Inhaber.
Schuldner: Kundert-Hefti Fridolin, 1934, und Kundert-Hefti Rosa, 1936, beide von Schwanden, in Ennenda, zu Gesamteigentum (einfache Gesellschaft).
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 3000.–, dat. 17. Mai 1894, Nr. 1779, haftend auf Eidg. Nr. 481 Netstal.
Gläubiger: der Inhaber.
Schuldner: Tremp Hans, 1942, Bürochef, von Netstal und Schänis-Rufi, in Netstal.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Titel Auskunft geben kann oder Anspruch darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist, von heute an, Anzeige zu machen oder die allfällig zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden. (924¹)

8750 Glarus, den 3. Juni 1983 — Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgender vermisster Urkunde bewilligt:

Schuldbrief für Fr. 150 000.–, ausgestellt am 11. Dezember 1970 vom Grundbuchamt Meilen, zugunsten des Inhabers und zulasten von Frau Geertruida Brändle-Pon, geb. 1933, von Mosnang SG, damals wohnhaft in Zumikon, als Schuldnerin und Pfandeigentümerin. Er lastet im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 7677, in der Halten, in Obermeilen, Gemeinde Meilen.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert eines Jahres ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (342²)

8706 Meilen, den 3. Februar 1983 — Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 25 000.– (ursprünglich Fr. 20 000.–), ausgestellt am 30. Oktober 1958 (Pfandbuch Stäfa, Band 7, Seite 246, Pfandtitelverzeichnis 1958, Nr. 177), lautend ursprünglich auf Albert Meier, geb. 1917, von Uetikon am See, Brüschstrasse, 8708 Männedorf, als Schuldner und Pfandeigentümer, lastend an 1. Pfandstelle auf folgenden in der Gemeinde Stäfa liegenden Grundstücken:

Kat. Nr. 5204 (GBbl. 931, Plan 17), Werkstättegebäude, Assek. Nr. 406, mit 171 m² Gebäudefläche, Hofraum und Garten im Dorf;

Kat. Nr. 971 (GBbl. 3299, Plan 17), Schopf mit Keller, Assek. Nr. 407, mit 83 m² Gebäudefläche, Hofraum und Garten im Dorf.

Die Pfandobjekte stehen heute im Eigentum von Ernst Bänziger, geboren 1919, von Heiden, in Stäfa.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (341²)

8706 Meilen, den 10. Februar 1983 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Es werden vermisst:

1. Fr. 3000.– Schuldbrief, angegangen 1. April 1934, im 1. Rang, haftend auf den Grundstücken Nrn. 5 und 13, Neuheim GB Schenkon
2. Fr. 3000.– Schuldbrief, angegangen 1. Juni 1933, im 5. Rang
3. Fr. 2000.– Schuldbrief, angegangen 1. Oktober 1935, im 9. Rang
4. Fr. 2000.– Schuldbrief, angegangen 1. Dezember 1935, im 11. Rang
5. Fr. 5000.– Schuldbrief, angegangen 31. Dezember 1960, im 12. Rang
6. Fr. 5000.– Schuldbrief, angegangen 1. Januar 1961, im 13. Rang
7. Fr. 5000.– Schuldbrief, angegangen 2. Januar 1961, im 14. Rang
8. Fr. 5000.– Schuldbrief, angegangen 3. Januar 1961, im 15. Rang
9. Fr. 3000.– Schuldbrief, angegangen 4. Januar 1961, im 16. Rang
10. Fr. 2000.– Schuldbrief, angegangen 5. Januar 1961, im 17. Rang

alle haftend auf Parzelle Nr. 784 Grundbuch Sursee, Plan 20.

Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (935²)

6210 Sursee, den 9. Juni 1983

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Wey

Es wird vermisst:

eine 7,25% Namenobligation Bank in Reinach zu Fr. 1000.– nom., Nr. 20489, lautend auf Fräulein Judith Schüpfer, Mullwil, 6221 Rikkenbach, verfallen am 10. Juni 1981, mit Jahrescoupons per 10. Juni 1975/1981.

Die unbekannten Inhaber dieser Obligation werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis 14. Dezember 1983, dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (927¹)

5726 Unterkulm, den 3. Juni 1983 Bezirksgericht Kulm

Es werden vermisst:

zwei 4% Inhaberobligationen der Bank in Reinach, Nr. 33773 und Nr. 33774, zu Fr. 10 000.– nom., fällig am 8. Januar 1983.

Die unbekannten Inhaber dieser Obligationen werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis 14. Dezember 1983, dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (928¹)

5726 Unterkulm, den 3. Juni 1983 Bezirksgericht Kulm

Es werden vermisst:

2 Kassenobligationen Nrn. 652984/5 der Thurgauischen Kantonalbank zu Fr. 5000.–, datiert den 16. Dezember 1981, fällig am 16. Dezember 1987, Zinsfuss 6½%, mit Jahrescoupons 16. Dezember 1982 und folgende.

Der allfällige Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten dem Gerichtspräsidium Weinfelden vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung verlangt werden kann. (941²)

8570 Weinfelden, den 13. Juni 1983 Gerichtspräsidium Weinfelden

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 12. Dezember 1939 über Fr. 7000.–, haftend im 5. Rang auf Grundbuch Uerkheim Nr. 760, Kat. Plan 6, Parzelle 251; Nr. 539, Kat. Plan 5, Parzelle 625; Nr. 761, Kat. Plan 6, Parzelle 253, Nr. 762, Kat. Plan 5, Parzelle 209; sowie Grundbuch Bottenwil Nr. 65, Kat. Plan 6, Parzelle 187, Nr. 693, Kat. Plan 7, Parzelle 228, Nr. 878, Kat. Plan 6, Parzelle 188, und Nr. 879, Kat. Plan 6, Parzelle 192.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 14. Juni 1984, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (925¹)

4800 Zofingen, den 2. Juni 1983 Bezirksgericht Zofingen

Es wird vermisst:

Inhabersparheft Nr. 5582/04 der Raiffeisenbank Kölliken, mit einem Saldo per 26. November 1982 von Fr. 4923.55.

An den allfälligen Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dasselbe binnen 6 Monaten, d. h. bis spätestens zum 14. Dezember 1983, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (926¹)

4800 Zofingen, den 2. Juni 1983 Bezirksgericht Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 42 000.– ausgestellt am 2. Oktober 1930, lautend auf den urspr. Schuldner Christian Kuhn-Müller, geb. 1891, wohnhaft gewesen an der Waserstrasse 70, in Zürich 7, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3053 (Plan 23), Wohnhaus Nr. 1331, am Burenweg, und an der Waserstrasse, in Hirslanden-Zürich 7, Grundprotokoll Hirslanden Bd. 16, pag. 168, Pfandtitelverz. 1930, Nr. 319, Grundbuchamt Hottingen-Zürich;

Inhaberschuldbrief über Fr. 18 000.–, ausgestellt am 2. Oktober 1930, lautend auf den urspr. Schuldner Christian Kuhn-Müller, geb. 1891, wohnhaft gewesen an der Waserstrasse 70, in Zürich 7, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3053 (Plan 23), Wohnhaus Nr. 1331, am Burenweg, und an der Waserstrasse , in Hirslanden-Zürich 7, Grundprotokoll Hirslanden Bd. 16, pag. 169, Pfandtitelverz. 1930, Nr. 320, Grundbuchamt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (339²)

8004 Zürich, den 21. Januar 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 4200.–, ausgestellt am 9. März 1914, lautend auf die urspr. Schuldnerin Handwerkmeister-Baugenossenschaft Altstetten, vertreten durch Hermann Bürchler und Jacob Müller, zugunsten von Frau Elise Strübi gesch. Studer, in Altstetten, lastend im 1. Rang (urspr. im 2. Rang) auf der Liegenschaft Kat. Nr. 5712, Grundprotokoll Bd. 27/161, Wohnhaus an der Weiherstrasse – neu Girhalenstrasse 23 – in Altstetten, Pfandtitelverz. 1914, Nr. 60, Grundbuchamt Altstetten-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (343²)

8004 Zürich, den 28. Januar 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 8875.– (urspr. Fr. 17 750.–), ausgestellt am 13. Juli 1954, lautend auf den urspr. Schuldner und Pfandeigentümer Emil Colzani, geb. 1907, wohnhaft gewesen an der Sternenstrasse 29, Zürich 2, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2359 (Grundbuchblatt 370, Plan 12), Wohnhaus an der Sternenstrasse 25 und 27, Ecke Richard Wagnerstrasse, in Enge-Zürich 2, Grundprotokoll 35.408, Pfandtitelverz. 1954 Nr. 155, Grundbuchamt Enge-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (338²)

8004 Zürich, den 30. Januar 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 35 000.–, intérêt maximum 7%, inscrite en 1er rang le 14 novembre 1963, sous no 48292 du registre foncier du Pays-d'Enhaut, grevant la parcelle 725, feuille 6 du plan cadastral de Rossinière, propriété de dame Marie Mallet, épouse d'Yvo, est sommé de la produire au greffe du Tribunal, à Château-d'Oex, jusqu'au 20 mars 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (484²)

1837 Château-d'Oex, le 16 mars 1983 Le président du Tribunal civil du district du Pays-d'Enhaut:
J.-P. Guignard

Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire au porteur, 7%, grevant en 1er rang les fl. 1183 et 1187 du ban des Genevez, est sommé de la déposer au greffe du Tribunal de Saignelégier dans un délai d'une année dès la première publication de la présente sommation, faute de quoi l'annulation de ce titre sera prononcée. (936²)

2726 Saignelégier, le 10 juin 1983 Le président du Tribunal:
C. Wilhelm

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu des actions suivantes de les déposer jusqu'au 28 octobre 1983 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

61 actions nominatives de la Société des copropriétaires de la montagne de Paccot S.A., à St-Légier-La Chiésaz, portant les nos 234 à 294,

3 actions nominatives de la Société des co-propriétaires des montagnes du Petit Caudon, de Présamavau et de la Cergnette S.A., à Blonay, nos 69, 70 et 71,

10 actions nominatives de la Société des copropriétaires de la montagne de Pré Cagnard S.A., à Blonay, portant les nos 118 à 127,

3 actions nominatives de la Société des Copropriétaires des Montagnes des Riaux, des Guedères, du Pontet et du Berry S.A., à Blonay, portant les nos 17, 59 et 209. (614²)

1800 Vevey, le 18 avril 1983 Le président:
W. Gersbach

La pretura del distretto di Leventina, in relazione all'istanza 1° giugno 1983 e in applicazione degli art. 870/871 e ss. CCS, 981, 982, 984 CO e 2b. e 5 LAC

diffida

lo sconosciuto detentore del titolo nominativo di fr. 12 000.– + int. 3¾% (rog. n. 410 del 22 aprile 1936 del notaio Avv. Aldo Forni, già in Pollegio), originariamente emesso a favore della Cobag, Cooperativa per crediti ammortizzabili per costruzioni e svincoli ipotecari, Basilea, iscritto al vol. II n. 258 del 13 maggio 1936, gravante la part. n. 96 in territorio di Bedretto, ora di proprietà Forni Tarcisio fu Clemente, 1930, da Bedretto in Airolo, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida, sotto cominatoria di ammortamento. (931¹)

6760 Faido, il 7 giugno 1983 Il pretore di Leventina:
Avv. Raimondo Peduzzi

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 27/31 maggio 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC

diffida

lo sconosciuto detentore delle due obbligazioni al portatore n. 942 e 943, di fr. 1000.– cadauna, al 5½%, emesse il 1° luglio 1978 dalla Vita Sana SA, Breganzona, con scadenza al 30 giugno 1988, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (923¹)

6900 Lugano, il 6 giugno 1983 Il segretario-assessore:
lic. iur. M. Rossini

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Concepta Dr. iur. E. Suter AG, in Liquidation, 5400 Baden

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juni 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist, seit der dritten Publikation, in schriftlicher Form und mit Begründung, zuhanden der Liquidatorin anzumelden.

Adresse: Concepta Dr. iur. E. Suter AG, in Liq., c/o concepta treuhand ag, Neustadthof, 5400 Baden. (A769¹)

5400 Baden, den 7. Juni 1983 Die Liquidatorin:
concepta treuhand ag, baden

Vintcar AG (Vintcar S.A.) (Vintcar Ltd.), in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Vintcar AG mit Sitz in Basel hat am 9. Juni 1983 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 400 000.– auf Fr. 100 000.– herabzusetzen durch Rückzahlung und Vernichtung von 300 Inhaberaktien zu nominal Fr. 1000.–.

Gläubiger, die von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben dies binnen zwei Monaten seit der dritten Publikation unter Anmeldung ihrer Forderung der Treuhandgesellschaft Stebler + Jermann, St. Jakobsstrasse 11, 4052 Basel, (Tel. 061 22 29 44), schriftlich mitzuteilen. (A 790²)

4052 Basel, den 10. Juni 1983 Vintcar AG

Sipla Maschinen- und Getriebefabrik AG, Zizers

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Sipla Maschinen- und Getriebefabrik AG, mit Sitz in Zizers, hat am 8. Juni 1983 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 3 000 000.– auf Fr. 2 100 000.– herabzusetzen durch Rückzahlung und Vernichtung von 900 Inhaberaktien zu nom. Fr. 1000.–.

Gläubiger, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben dies binnen zwei Monaten, seit der dritten Publikation, unter Anmeldung ihrer Forderung, Herrn Dr. Hans A. Tarnutzer, Rechtsanwalt und Notar, Hartbertstrasse 1, 7000 Chur, Tel. 081 22 32 82, schriftlich mitzuteilen. (A766¹)

7000 Chur, den 8. Juni 1983 Sipla Maschinen- und
Getriebefabrik AG, Zizers

Admiral Sportswear Licence GmbH, in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Juni 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn lic. oec. HSG Josias Brosi, Rätusstrasse 7, 7001 Chur, anzumelden. (A 806[2])

7001 Chur, den 13. Juni 1983 Der Liquidator: Josias Brosi lic. oec. HSG

Kleen King AG, Wald

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juni 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Aufrufs in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, der Treuhand- und Revisionsgesellschaft Allemann + Zinsli, Quaderstrasse 11, 7001 Chur, anzumelden. (A798[2])

7001 Chur, den 16. Juni 1983 Die Liquidatorin

Im Späten 603–609 Bonstetten Immobilien AG, Zürich
Chätzler Arni-Islisberg Immobilien AG, Zürich
Eichweid 7438 Wädenswil Immobilien AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Anlässlich der Generalversammlungen vom 6. Juni 1983 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaften beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der 3. Publikation in schriftlicher Form beim Liquidator, Herrn A. Krebs, Russikerstrasse 10, 8320 Fehraltorf, anzumelden. (A 767[1])

8320 Fehraltorf, den 9. Juni 1983 Der Liquidator: Alexander Krebs

Bera Holding & Finanz AG, Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Bera Holding & Finanz AG, Glarus, vom 10. Juni 1983 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 3 000 000.– auf Fr. 50 000.– herabzusetzen durch Rückzahlung und Vernichtung von 2950 Namenaktien zu je Fr. 1000.– nominal, total somit Fr. 2 950 000.–.

Der nach Art. 733 OR vorgeschriebene besondere Revisionsbericht stellt fest, dass der Herabsetzung des Grundkapitals nichts im Wege steht.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, mittels Anmeldung ihrer Forderung bei der Treuco Treuhand-Gesellschaft Dr. Studer & Co., Parkring 12, 8002 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 788[2])

8750 Glarus, den 10. Juni 1983 Die Verwaltung der Bera Holding & Finanz AG

Koepplin AG, Herzogenbuchsee

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Mai 1983 hat die Fusion mit der Roethlisberger AG, Herzogenbuchsee, rückwirkend auf den 1. Januar 1983 beschlossen. Aktiven und Passiven der Koepplin AG, Herzogenbuchsee, gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1982, sind durch Universalsukzession im Sinne von Art. 748 OR an die Roethlisberger AG, Herzogenbuchsee, übergegangen. Die Koepplin AG ist damit ohne Liquidation aufgelöst.

Allfälligen Gläubigern der Koepplin AG wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat an Notar Hans Fankhauser, 3360 Herzogenbuchsee, zuhanden der Firma Koepplin AG zu erfolgen. (A 778[1])

3360 Herzogenbuchsee, den 9. Juni 1983 Hans Fankhauser, Notar 3360 Herzogenbuchsee

Dynatech Pro Data AG in Liq., Kloten

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gläubiger der obgenannten in Liquidation befindlichen Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin, Coopers & Lybrand AG, Hirschmattstrasse 36, 6003 Luzern, anzumelden. (A 789[2])

6003 Luzern, den 9. Juni 1983 Die Liquidatorin

Maschinenfabrik Effretikon A.G. (Mefag), Illnau-Effretikon

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Sämtliche Aktiven und Passiven der Maschinenfabrik Effretikon A.G. (Mefag) sind auf dem Wege der Universalsukzession durch Fusion ohne Liquidation, mit Wirkung auf den 1. Januar 1983, von der Maschinenfabrik Rieter A.G., 8406 Winterthur, übernommen worden.

Den Gläubigern der Maschinenfabrik Effretikon A.G. wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die Maschinenfabrik Rieter A.G. übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht die Möglichkeit offen, ihre Forderungen direkt bei der Maschinenfabrik Rieter A.G. anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A768[1])

8406 Winterthur, den 8. Juni 1983 Maschinenfabrik Rieter A.G.

Cuitex AG in Liq., Chamerstrasse 52, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juni 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A799[2])

6300 Zug, den 31. Mai 1983 Cuitex AG Der Liquidator

Finanzierungsgesellschaft für die Förderung der Wissenschaftlichen Forschung, Zürich 1 (Société Financière pour la Promotion de la Recherche Scientifique) (Financing Company for the Promotion of Scientific Research)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 25. Mai 1983 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 31. August 1983 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A765[1])

8001 Zürich, den 8. Juni 1983 Die Liquidatoren

Caleb Brett AG in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Mai 1983 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Dr. Roland Huber, Kuttelgasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A 780[1])

8001 Zürich, den 9. Juni 1983 Der Liquidator

Mercaber AG, Zürich

Aufforderung nach Art. 681 und 682 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Verwaltung der Mercaber AG, Zürich, fordert hiermit die Aktionäre auf, binnen einem Monat, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, die gezeichneten Inhaberaktien voll einzuzahlen, ansonst die Aktionäre ihrer Rechte und geleisteten Teilzahlungen verlustig gehen und die ausgegebenen Aktienzertifikate wertlos werden. (A 779[1])

8050 Zürich, den 9. Juni 1983 Der Verwaltungsrat

Téléski des Plans-sur-Bex S.A. en liquidation, Les Plans-sur-Bex

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 mai 1983 a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours après la troisième publication, en mains du liquidateur, M. O. Plumettaz, chemin J.-Gallet, 1880 Bex. (A 781[1])

1880 Bex, le 9 juin 1983 Les liquidateurs

Relhor S.A., La Chaux-de-Fonds
La Jurassienne S.A., Tavannes

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Troisième publication

Selon le contrat de fusion, dressé le 27 mai 1983, Relhor S.A., a repris à titre universel l'actif et le passif de la société anonyme La Jurassienne S.A., selon bilan au 31 décembre 1982 et conformément à l'art. 748 CO. La société reprise, dissoute par suite de fusion, sera radiée.

Les créanciers de La Jurassienne S.A. sont invités à produire sans délai leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives, à Relhor S.A., rue du Locle 74, 2301 La Chaux-de-Fonds. (A770[1])

2301 La Chaux-de-Fonds, le 7 juin 1983

Par mandat de Relhor S.A.: Gérard L'Héritier, avocat, notaire

Hofri S.A., Fribourg

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 7 juin 1983 de la société Hofri S.A., le capital social a été réduit de fr. 4 000 000.– à fr. 2 000 000.–, par le remboursement et l'annulation de 20 000 actions de fr. 100.– chacune.

Les créanciers de la société sont avisés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication de la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances en mains du notaire, Louis Gauthier, rue de l'Hôpital 25, à Fribourg, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 791[2])

1700 Fribourg, le 7 juin 1983 Louis Gauthier, Av.

Closmar SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 mai 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, Monsieur Nathan Israileff, case postale 142, 1211 Genève 19. (A 804[2])

1700 Fribourg, le 13 juin 1983 Le liquidateur

Trilab SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 mai 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, Monsieur Nathan Israileff, case postale 142, 1211 Genève 19. (A 803[2])

1700 Fribourg, le 13 juin 1983 Le liquidateur

Consortium de Tuyauteries Industrielles SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 juin 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains des liquidateurs, Messieurs Gérard Ody et Pédro Mendes, c/o Gestoval Société Fiduciaire, route des Acacias 48, case postale 166, 1211 Genève 24. (A 802²)

1700 Fribourg, le 13 juin 1983 Les liquidateurs

Bergeronnette S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 1er juin 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Bernard Buschi, p. a. Etude de Me René Merkt, rue Général-Dufour 15, 1211 Genève 11, jusqu'au 31 août 1983, sous peine de forclusion. (A807²)

1211 Genève, le 14 juin 1983 Le liquidateur

Holaco S.A., en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

La société Holaco S.A. a été dissoute et est entrée en liquidation par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 juin 1983.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs prétentions en mains de la liquidatrice, la Société fiduciaire Lémano, place St-François 12bis, Lausanne, d'ici au 15 juillet 1983. (A811²)

1002 Lausanne, le 14 juin 1983 La liquidatrice

Immobilière Jolia S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 avril 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur, Me Gérald-Charles Bourquin, avocat, rue de la Corraterie 26, 1204 Genève. (A 793²)

1204 Genève, le 3 juin 1983 Le liquidateur

Engineering Service et Application Holding (E.S.A.H.), Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 26 mai 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains de la liquidatrice Fides Société fiduciaire, à Genève, avenue de Champel 8c, case postale 395, 1211 Genève 12, jusqu'au 31 août 1983, sous peine de forclusion. (A809²)

1211 Genève, le 14 juin 1983 Le liquidateur

Société du Skilift Les Dappes La Dôle S.A., à Nyon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 mai 1983, la société a prononcé sa dissolution et est entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO les créanciers de la société sont invités à faire connaître leurs réclamations au liquidateur M. Raymond Perrier, à Nyon. (A 681¹)

1260 Nyon, le 25 mai 1983 Le liquidateur: Raymond Perrier

Machoutils SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 juin 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Jean-Pierre Sfaellos, à Genève, rue de Carouge 36, c/o Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos. (A771¹)

1200 Genève, le 7 juin 1983 Le liquidateur

Iplom Commercial S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 31 mai 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Alessandro Gagliardi, p. a. Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA, rue Bovy-Lysberg 17, case postale 51, 1211 Genève 11, jusqu'au 31 août 1983, sous peine de forclusion. (A808²)

1211 Genève, le 14 juin 1983 Le liquidateur

Transipar SA, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 2 mars 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en main des liquidateurs, Burkhalter et Partenaires S.A., chemin du Montillier 3, 1009 Pully. (A 784¹)

1009 Pully, le 9 juin 1983 Les liquidateurs

Comlac S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon la décision de l'assemblée générale extraordinaire du 27 mai 1983, la société Comlac S.A., est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en main du liquidateur, M. Jean-Daniel Simon, rue de l'Athénée 28, case postale 227, 1211 Genève 12, dans un délai d'un mois à partir de la troisième publication du présent avis. (A772¹)

1211 Genève, le 8 juin 1983 Le liquidateur

Tanenshoe S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 6 juin 1983, la dissolution de Tanenshoe S.A. a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois adressées au liquidateur Me Frank-Olivier Hay, à Genève, place du Port 2. (A810²)

1207 Genève, le 14 juin 1983 Le liquidateur

Ackermann S.A. en liquidation, Renens

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 31 mai 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice: Mme Mireille Mansueto, rue de l'Industrie 6, 1020 Renens. (A 782¹)

1020 Renens, le 8 juin 1983 La liquidatrice: Mme Mireille Mansueto

Fondation de prévoyance de la Maison Maurice Rivollet, cours de Rive 20, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez M. Rivollet Maurice, chemin Cougnard 13, 1208 Genève.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui dans le plus bref délai mais au plus tard le 15 juillet 1983 auprès de M. Rivollet Maurice. (A 783¹)

1200 Genève, le 8 juin 1983 Le président de la fondation: Roh André avenue Louis Bertrand 19 1213 Petit-Lancy

SI rue Ancienne 49, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision du 19 mai 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Monsieur Serge Augsburger, c/o Fiduciaire Nouvelle SA, à Genève, rue du Marché 16. (A 805²)

1200 Genève, le 13 juin 1983 Le liquidateur

Banque Courvoisier S.A., Neuchâtel

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires de Banque Couvoisier S.A. a décidé en date du 24 mai 1983 de fusionner avec Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne, au sens de l'art. 748 CO. Les actifs et passifs de Banque Courvoisier S.A. sont transférés à titre universel à Banque de Dépôts et de Gestion avec effet au 31 décembre 1982.

Les créanciers de Banque Courvoisier S.A. sont informés que les dettes de cette dernière sont reprises par Banque de Dépôts et de Gestion et qu'elles seront remboursées à la date de leur échéance.

Les créanciers ont la possibilité, s'ils n'acceptent pas la société reprenante comme débitrice, de produire leurs créances auprès de Banque de Dépôts et de Gestion, avenue du Théâtre 14, 1002 Lausanne, jusqu'au 31 juillet 1983. Sauf avis contraire de leur part dans ce délai, c'est la nouvelle société qui sera leur débitrice. Les prétentions des créanciers seront de toute manière satisfaites à la date de leur échéance sans demande particulière de remboursement.

Les créanciers qui n'ont pas reçu d'avis personnel sont priés d'annoncer leurs créances dans tous les cas à Banque de Dépôts et de Gestion dans le délai sus-indiqué; ils sont censés, sauf avis contraire de leur part, accepter la nouvelle société comme débitrice. (A 787²)

1000 Lausanne, le 10 juin 1983 Banque de Dépôts de Gestion

Les Novalles S.A., en liquidation, Blonay

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée des actionnaires du 8 juin 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances à la fiduciaire Saugy S.A., à Lausanne, chemin des Aubépines 33, dans le délai d'un mois dès la date de la troisième publication de cet avis. (A 785¹)

1800 Vevey, le 9 juin 1983 Les liquidateurs

Minison SA, Balerna

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria del 6 giugno 1983 ha deciso la riduzione del capitale sociale da fr. 2 000 000.– a fr. 1 000 000.–.

La riduzione è stata convalidata da un ufficio fiduciario riconosciuto dal consiglio federale. I creditori che fanno domanda entro i due mesi successivi alla terza pubblicazione saranno rimborsati dietro presentazione dei loro crediti. (A773¹)

6901 Lugano, il 7 giugno 1983 Gli amministratori: Dott. Luigi Ottaviani e lic. iur. Fabrizio Ottaviani via al Forte 3, Lugano

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

322450. Hinterlegungsdatum: 21. März 1983.
Progress Lederwaren- und Sportartikelfabrik AG, Ausstellungsstrasse 36, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Taschen und Reisekoffer aus Leder und synthetischen Materialien. (Int. Kl. 18)

TRAVEL STAR

(Durchgesetzte Marke)

322451. Date de dépôt: 5 avril 1982.
Thermoflam S.A., 5, route de Lausanne, 1180 Rolle. – Commerce.

Chauffe-eau, boilers, chaudières. (Cl. int. 11)

GIANOLA

322452. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1983.
Weberei Walenstadt, 8880 Walenstadt. – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 195548. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Dezember 1982 an.

Gewebe aus Baumwolle, synthetischen und künstlichen Fasern. (Int. Kl. 24)

Wewa

322453. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1983.
Weberei Walenstadt, 8880 Walenstadt. – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 195549. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Dezember 1982 an.

Gewebe aus Baumwolle, synthetischen und künstlichen Fasern. (Int. Kl. 24)

322454. Hinterlegungsdatum: 8. April 1982.
Pizol-Plast AG, Tiefriet, 7320 Sargans. – Fabrikation und Handel.

Technische Teile aus Kunststoff für die Industrie und den Baubereich, Kabinen aus Kunststoff; Lichtkuppeln aus Kunststoff; Segel-, Ruder-, Motorboote und Zubehör aus Kunststoff, nämlich Ruder, Schwerte, Masten und Segel; Wassersportartikel aus Kunststoff; Windsurfer aus Kunststoff; Verpackungen aus Kunststoff, alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 12, 17, 19, 20, 22, 28)

pizol PLAST

322455. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1983.
Vesuvius Crucible Company, 3636 Boulevard of the Allies, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Maschinen und Ausrüstungen aus feuerfesten Materialien zur Bearbeitung von flüssigem Metall und anderen flüssigen Materialien und Bestandteile dieser Waren. (Int. Kl. 7)

322456. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1982.
Tyco Industries, Inc., 540 Glen Avenue, Moorestown (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektrische Spielzeugautos US-amerikanischer Herkunft. (Int. Kl. 28)

322457. Hinterlegungsdatum: 15. April 1982.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 19. Oktober 1981.
BSH-Holzfertigbau GmbH, Zur Mühle 7, Singen (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

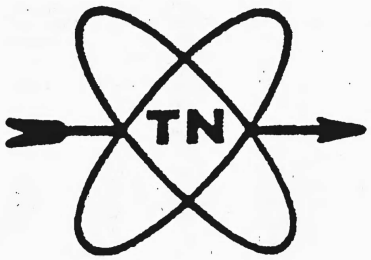
Transportable Häuser (ausgenommen aus Metall) samt Zubehör, nämlich Türen, Fenster, Tore, Gatter, Zäune und Vordächer (ausgenommen aus Metall), alle vorgenannten Erzeugnisse aus der Bundesrepublik Deutschland stammend. (Int. Kl. 19)

BSH Holzfertigbau GmbH
Zur Mühle
77 Singen

Die Marke wird blau, weiss, grün, braun und oliv ausgeführt.

322458. Hinterlegungsdatum: 30. April 1982.
Transnuklear GmbH, Rodenbacher Chaussee 6, Hanau 11 (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Behältnisse, insbesondere aus Metall, Beton und Kunststoff, zur Lagerung und zum Transport radioaktiver Stoffe und Materialien; Lagervorrichtungen für radioaktive Stoffe und Materialien, insbesondere Lageranlagen für abgebrannte Brennelemente, radioaktive Abfälle und unbestrahlte radioaktive Stoffe; Anlagen und Zubehör, insbesondere Krangehänge, Konditionierungsanlagen für den Umgang mit sowie für die Verarbeitung und Handhabung von radioaktiven Stoffen und Materialien, deren Behältnissen und Lagervorrichtungen; Anlagen und Geräte für Reparatur und Wartung von Behältnissen und Lagervorrichtungen; ortsunabhängige Anlagen zum Verarbeiten radioaktiver Stoffe und Materialien und zum Verbringen derselben in einen lagerfähigen Zustand; Einrichtungen für den Umgang mit sowie für die Verarbeitung und Handhabung von radioaktiven Stoffen und Materialien, deren Behältnissen und Lagervorrichtungen; Einrichtungen für die Reparatur von Behältnissen und Lagervorrichtungen. (Int. Kl. 6 bis 9, 19, 20)



322459. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1982.
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006 Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu (Japan). – Fabrikation und Handel.

Kompressoren für Kühlanlagen und Klimaanlagen, Luftkompressoren, Werkzeugmaschinen, Maschinenkupplungen und Antriebsriemen (ausgenommen für Landfahrzeuge), grosse landwirtschaftliche Geräte, Brutapparate. (Int. Kl. 7, 11)

322460. Date de dépôt: 9 février 1983.
E.M.S. Electro Medical System S.A., 1347 Le Chenit; adresse pour la correspondance: 1, G.H. Piguet, 1347 Le Sentier. – Fabrication et commerce.

Appareils et produits électro-médicaux. (Cl. int. 10)

PIEZON
PIP-FLOW

322461. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Phönix-Armaturen AG, Malzgasse 9, 4052 Basel. – Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 189719. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Dezember 1981 an.

Armaturen für feste, gasförmige und flüssige Stoffe, insbesondere Ventile und Schieber aller Art, Flüssigkeitsstandanzeiger sowie Anzeige-, Mess- und Regelgeräte; sämtliche vorgenannten Waren deutscher Herkunft. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11)

PHOENIX—ARMATUR
DEUTSCHES - PRODUKT

322462. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1982.
Schweizerische Sprengstoff-Aktiengesellschaft Cheddite, 4410 Liestal. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 315611. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Mai 1982 an.

Schusswaffen, Schiess- und Jagdgewehre, Patronen, Munitionen und Projektile, Patronenhülsen und Schrot für Jagdflinten und Schiessgewehre, Patronentaschen, Gewehrfutterale; Jagd- und Sportartikel, einschliesslich Bekleidung, insbesondere Stiefel und Schuhe; Chloratsprengstoffe. (Int. Kl. 13, 25, 28)

322463. Hinterlegungsdatum: 17. September 1982.
Wightman Impex Ltd., Bahnhofstrasse 20, 8344 Bäretswil. – Fabrikation und Handel.

Schreib- und Zeichenwaren, Schreib- und Zeichengeräte, Bürogeräte (ausgenommen Möbel); Vervielfältigungs- und Stempelfarben, Radiergummi, Korrekturflüssigkeit und -stifte; Korrekturpapier; Papierwaren, nämlich Papier, Schreib-, Kopier-, Vervielfältigungs- und Druckpapier, Halbkarton, Karton zur Herstellung von Wand-, Pult- und Taschenkalendern, plastifizierte und beschichtete Papiere, Halbkartons und Kartons für das Druckereigewerbe, Druckschriften; Kohle- und Durchschlagpapier, Dauerschablonen, Farbbänder für Schreib- und Rechenmaschinen, Farbbandkassetten, Stempelkissen, Fotoalben, Klebstoffe (für Papier- und Schreibwaren), Karteireiter, Aktenordner und -mappen; Lehrmittel (ausgenommen Apparate), auch als Unterrichtsmittel geeignet; Künstlerbedarfsartikel, Drucklettern und -stöcke; Projektionsapparate und Folien dafür, Projektions-Leinwand, Dias, belichtete und unbelichtete Filme, Rollfilm-Kassetten für Fotoapparate; Spiele, Spielwaren, Puzzles, Sportartikel (mit Ausnahme von Bekleidungsstücken), Spiel- und Sportgeräte. (Int. Kl. 1, 9, 16, 28)

wightman's

322464. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1983.
ABM Au Bon Marché, Eichstrasse 25–27, **8045 Zürich**. – Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte, Parfümerien, Hautcremen, Haarpflegemittel, Badezusätze und Zahnpasta. (Int. Kl. 3)

rachel + cesar

322465. Date de dépôt: 7 février 1983.
Hammel S.A., 1180 Rolle. – Production, fabrication et commerce.

Vins mousseux, élaborés en cuve close par Hammel S.A., Rolle. (Cl. int. 33)

Marquis de Riencourt
ÉLABORÉ EN CUVE CLOSE PAR HAMMEL S. A. ROLLE

322466. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1982.
P.J.P. Trading Limited, 117 Kingston Road, **Leatherhead** (Surrey, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Wandschutzplatten, Wandschutzleisten, Handleisten sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 6, 19)

intrad REFLEX

322467. Date de dépôt: 24 mai 1982.
Armco Inc., 703 Curtis Street, **Middletown** (Ohio, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no **191973**. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 mai 1982.

Acier non forgé et partiellement forgé et alliages de fer et d'acier; barres, billettes, pièces coulées, pièces forgées, lingots, plaques, pièces façonnées, bandes, feuilles, bobines, tiges, matériel pour rivets, boulons, fils métalliques non électriques, conduits souterrains, arcs, revêtements de tunnel, matériaux à bâtir et à armer les ponts, barrières et protège-rails, tous ces produits étant fabriqués en acier ou acier allié; tuyaux et tubes métalliques et leurs accessoires; conduits métalliques pour liquides et gaz et leurs pièces et armatures; billes de moulage en acier. (Cl. int. 6)

ARMCO

322468. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1982.
Pilkington Brothers P.L.C., Prescot Road, **St. Helens** (Merseyside, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Folienförmige Verglasungsmaterialien für Gebäude, einschliesslich wärmereflektierendes Glas, laminiertes Glas und Mehrfach-Verglasungs-Einheiten, Glas einschliesslich Fensterglas für Fahrzeuge. (Int. Kl. 19, 21)

322469. Date de dépôt: 25 mai 1982.
Multipesca, S.A., Serrano No 51-3a planta, **Madrid** (Espagne). – Fabrication et commerce.

Poissons, fruits de mers et mollusques, ainsi que conserves de ces produits. (Cl. int. 29, 31)

Multipesca

322470. Data del deposito: 2 giugno 1982.
Garavelli Aldo e C.-S.N.C., Viale Dante 24, **Valenza** (Italia). – Fabbricazione.

Gioielleria. (Cl. int. 14)

GAMO

Marchio d'artefice: n. 6315.

322471. Date de dépôt: 3 juin 1982.
Aeschbacher S.A., 13, rue du Midi, **1860 Aigle**. – Commerce.

Tommes vaudoises. (Cl. int. 29)

Tomme Vigneronne
55% m. gr./M.G.

La marque est exécutée en rouge, jaune, vert, blanc et bleu.

322472. Date de dépôt: 14 juin 1982.
Western Union International, Inc., 100 West 10th Street, **Wilmington** (New Castle County, Delaware, USA). – Fabrication et commerce.

Appareils pour les télécommunications et fournitures pour lesdits appareils, notamment appareils de communication par câbles, par satellites, imprimantes avec commandes à distance, télécopieurs, téléimprimeurs, télétypes, multiplexeurs temporels, télégraphes usant d'un système avec intervalles de temps successifs, multiplexeurs fréquentiels, télégraphes usant d'un système avec intervalles de temps simultanés, téléscripteurs, appareils destinés à transmettre des facsimilés ou copies exactes de documents graphiques. (Cl. int. 9)

322473. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1982.
G. Wennmacher, Tee- und Kräuterhandel, Tobelrainstrasse 12, **8820 Wädenswil**. – Fabrikation.

Blutdrucksenkender und -stabilisierender Tee. (Int. Kl. 5, 30)

-Blutobal-Tee—

322474. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1982.
Obst- und Weinbaugenossenschaft vom Zürichsee (OWG), Seestrasse 73, **8820 Wädenswil**. – Fabrikation.

Naturreiner Fruchtsaft aus Quitten und Birnen. (Int. Kl. 32)

OWG Quittengold

322475. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1982.
Tiger Käse AG, 3550 Langnau im Emmental. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **191996**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1982 an.

Im Emmental hergestellter Schachtelkäse (Greyerzer). (Int. Kl. 29)

FROMAGE D'EMMENTAL
GRUYÈRE
6 Portions
SWISS CHEESE FINEST
QUESO DE SUIZA EXTRA FIN
NET WEIGHT 8 OZ
POIDS NET 225 GRS
MARQUE TIGRE
ROETHLISBERGER & FILS, LANGNAU (SUISSE)

322476. Date de dépôt: 7 mars 1983.
R. J. Reynolds Tobacco Company, Main and Fourth Streets, **Winston-Salem** (Caroline du Nord, USA). – Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes. (Cl. int. 34)

BRIGH

La marque est exécutée en quatre différentes couleurs vertes et en argent sur fond blanc.

322477. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, **Cincinnati** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)

Crest

Die Marke wird dunkelblau, hellblau, rot und weiss ausgeführt.

322478. Date de dépôt: 6 juillet 1982.
Isuzu Jidosha Kabushiki Kaisha, 22-10, Minami-Oi 6-chome, Shinagawa-ku, **Tokyo** (Japon). – Fabrication et commerce.

Machines agricoles, machines pour le bâtiment, la construction de routes et le génie civil, dispositifs industriels d'entraînement par moteur, compresseurs, générateurs électriques et leurs parties et accessoires; machines-outils; moteurs (excepté pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission (excepté pour véhicules terrestres); grands instruments pour l'agriculture; couveuses. Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau. (Cl. int. 7, 12)

322479. Date de dépôt: 20 janvier 1983.
Brasserie du Cardinal Fribourg S.A., 1700 Fribourg. – Fabrication et commerce.

Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 32)

L'enregistrement de la marque ne s'étend pas à la forme à trois dimensions de la bouteille représentée.

322480. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1982.
Coldwell, Banker & Company, 533 Fremont Avenue, **Los Angeles** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Gedruckte Publikationen, Videobänder. (Int. Kl. 9, 16)

322481. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1982.
J. Heinz jr. GmbH u. Co., Emilienstrasse 16, **Pforzheim** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation.

Schmuckwaren. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5502.

322482. Hinterlegungsdatum: 5. August 1982.
Hallwag AG, Nordring 4, **3013 Bern.** – Fabrikation.

Medizinische Zeitschrift schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 16)

Schweizerische Rundschau für Medizin

Revue suisse de médecine

(Durchgesetzte Marke)

322483. Date de dépôt: 3 août 1982.
Fabrique d'horlogerie Dux S.A. (Watch Factory Dux Ltd.), 21, Grand'Rue, **2606 Corgémont.** – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

MONVIS

322484. Hinterlegungsdatum: 4. August 1982.
Kabushiki Kaisha Sekonic, Nó. 24-14, Oizumigakuencho 7-chome, Nerima-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **305709.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. August 1982 an.

Fotografische Apparate, deren Teile und Zubehör; Diapositivprojektoren; Linsen für Foto- und Filmapparate, Filmkameras, Projektoren, elektrische Belichtungsmesser für fotografische Zwecke; mit Projektoren synchronisierte Bandaufnahmegeräte, deren Teile und Zubehör, Computer und Zubehör wie Aufzeichnungsschreiber, Plotter und Drucker. (Int. Kl. 9)

SEKONIC

322485. Date de dépôt: 25 mai 1982.
Fabricación Industrial de Perlas Artificiales S.A., Plaza Ramón Llull, 14, **Manacor** (Baleares, Espagne). – Fabrication.

Bijoux en argent. (Cl. int. 14)

FIPA

Poinçon de maître: no 8045.

322486. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1982.
Divina-Schuh Aktiengesellschaft, Landhausstrasse 4d, **6340 Baar.** – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke einschliesslich Stiefel, Schuhe, Hausschuhe, Gürtel, Handschuhe und Foulardtücher; Handtaschen, Aktentaschen, Handkoffer, Reisetaschen, Brieftaschen, Brillen-, Raucherwaren- und Kartenetuis, Geldbeutel, Portemonnaies, Umhängetaschen, Regen- und Sonnenschirme. (Int. Kl. 18, 25)

Linea formoda

322487. Date de dépôt: 11 août 1982.
Uniroyal International S.A., 54, route des Acacias, **1227 Carouge GE.** – Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles. (Cl. int. 25)

322488. Hinterlegungsdatum: 13. August 1982.
Ameda AG (Ameda S.A.) (Ameda Ltd.), Baarerstrasse 75, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **193556.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1982 an.

Medizinische Pumpen aller Art. (Int. Kl. 10)

PUMP Egnell

Die Marke wird weiss auf blauem Grund ausgeführt.

322489. Date de dépôt: 16 août 1982.
HR Textron Inc., 25200 West Rye Canyon Road, **Valencia** (Californie, USA). – Fabrication et commerce.

Vannes automatiques, en particulier des servo-vannes électrohydrauliques; vannes de sécurité en cas d'accidents et électro-vannes pour le contrôle, l'ouverture ou la fermeture du débit de liquides; mécanismes de commande; filtres et élément filtrants pour fluides vendus séparément ou assemblés; appareils électroniques de contrôle de vol, pour régler la position de vol et la consommation de carburant d'avions ainsi que la position des tuyères de fusées; extincteurs; bancs d'essais pour contrôler les équipements électroniques et hydrauliques; récipients métalliques pour faire le plein des véhicules aériens et terrestres. (Cl. int. 6, 7, 9, 11)

HRT

322490. Hinterlegungsdatum: 23. August 1982.
Culbro Corporation, 605 Third Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **195019** von Bayuk Cigars Incorporated, Philadelphia (USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. August 1982 an.

Zigarren, Zigaretten, Tabak und Tabakwaren. (Int. Kl. 34)

322491. Date de dépôt: 23 août 1982.
NCR Corporation, 1700 South Patterson Boulevard, **Dayton** (Ohio, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **194170.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 août 1982.

Caisses enregistreuses; appareils de crédit; appareils autographiques; machines à additionner; machines comptables; machines et appareils à calculer; machines combinées à écrire et à calculer ou comptables; machines à affranchir; machines et appareils distributeurs de timbres; machines distributrices de tickets; compteurs mécaniques, électromagnétiques et électroniques; trieuses de documents, de cartes et de feuilles; machines et appareils d'impression, y compris imprimeurs de lignes et imprimeurs de données en encre magnétique; appareils de classement de données; dispositifs pour le tri de la monnaie; appareils pour le change et la distribution de monnaie à rendre; appareils, instruments et dispositifs électriques autorisant le crédit; appareils, instruments et dispositifs de télécommunications; appareils, instruments et dispositifs, machines et appareils électriques ou électroniques pour le calcul, la comptabilisation et le traitement de données, processeurs électroniques intégrés et ensembles opérationnels utilisés avec ou dans lesdits; appareils convertisseurs de cartes à bandes et vice-versa; appareils directs ou adjoints, mécaniques, magnétiques ou optiques pour la lecture directe de caractères; éléments ou entités d'appareils utilisés dans les calculateurs électroniques; appareils pour la perforation de données; appareils pour la vérification de données; appareils pour l'enregistrement de données; lecteurs d'étiquettes mécaniques, électriques, magnétiques ou optiques; appareils pour l'alimentation en cartes, en feuilles, en bandes, y compris pour l'alimentation des multiplex; appareils pour la manipulation de bandes; appareils et systèmes de mémoires pour informations et données; rouleaux de papiers; bandes de papier; formulaires en continu (pliage éventail); manifolds; papier carbone; papier à tickets ou reçus; papier à duplication et à copier sensible à la pression et faisant appel à des systèmes mécaniques ou chimiques; papiers à duplication sensibles à la chaleur; carnets de formulaires; livres de caisse; blocs de fiches de vente; blocs de reçus; carnets de relevés de caisse; carnets manifolds; livres de compte; cartes de compte, formulaires comptables; formulaires imprimés sur papier sensible à la pression; formulaires imprimés comportant des zones magnétisables pour l'enregistrement magnétiques de données; jeux multiples de formulaires; encres d'imprimerie; encres magnétiques; distributeurs d'encre; tampons, feutres et rubans encreurs; timbres en caoutchouc classique ou en caoutchouc poreux; classeurs et bacs pour papiers, livrets et cartes; cartes de classement; stands de machines pour les machines de bureau sousmentionnées; bureaux; tables; comptoirs et installations pour magasins et boutiques. (Cl. int. 2, 7, 9, 16, 20)

NCR

(La marque s'est imposée dans le commerce)

322492. Date de dépôt: 19 janvier 1983.
Skis Rossignol S.A. – Club Rossignol S.A., Voiron (Isère, France). – Fabrication et commerce.

Articles de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements). (Cl. int. 28)

ROSSIGNOL
V.A.S

322493. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1982.
Ulrich Höhener AG, St. Leonhardstrasse 20, 9000 St. Gallen. – Handel.

Fantasie- und Bordürenvoiles, Uni-Voiles weiss und gefärbt, bedruckte Voiles. (Int. Kl. 24)

322494. Hinterlegungsdatum: 25. August 1982.
Bise Cosmétique S. à r. l., Klusweg 9, **4148 Pfeffingen.** – Handel.

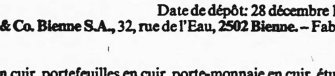
Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Parfümerien. (Int. Kl. 3)

322495. Date de dépôt: 28 décembre 1982.
C. G. Boss & Co. Bienne S.A., 32, rue de l'Eau, **2502 Bienne.** – Fabrication.

Bracelets en cuir, portefeuilles en cuir, porte-monnaie en cuir, étuis en cuir, tous les produits précités de provenance suisse. (Cl. int. 14, 18)

322496. Date de dépôt: 28 décembre 1982.
C. G. Boss & Co. Bienne S.A., 32, rue de l'Eau, **2502 Bienne.** – Fabrication.

Bracelets en cuir, portefeuilles en cuir, porte-monnaie en cuir, étuis en cuir, tous les produits précités de provenance suisse. (Cl. int. 14, 18)



322497. Hinterlegungsdatum: 16. März 1983.
Jürg Jenni, Höhenstrasse 49, **2562 Port.** – Fabrikation und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

322498. Hinterlegungsdatum: 26. August 1982.
ADIDAS – Fabrique de chaussures de sport (S. à r. l.), **Landersheim** (Bas-Rhin, Frankreich). – Fabrikation und Handel.

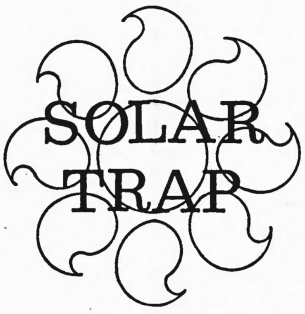
Sport-Taschen, Sport-Säcke und Rucksäcke sowie Säcke für Sport- und Spielgeräte, Schul-Taschen, Reise-Taschen, Taschen und Säcke für Kinder; Kopfbedeckungen für Männer, Frauen und Kinder, einschliesslich Schirmmützen und gestrickte Kappen; Schwimm- und Badeausrüstung, einschliesslich Badtücher, Badschuhe, Badkleider und Badkappen, auch solche für den Wettkampf; Bälle für Handball und Fussball. (Int. Kl. 18, 24, 25, 28)

322499. Hinterlegungsdatum: 26. August 1982.
ADIDAS – Fabrique de chaussures de sport (S. à r. l.), **Landersheim** (Bas-Rhin, Frankreich). – Fabrikation und Handel.

Sport-Taschen, Sport-Säcke und Rucksäcke sowie Säcke für Sport- und Spielgeräte, Schul-Taschen, Reise-Taschen, Taschen und Säcke für Kinder; Kopfbedeckungen für Männer, Frauen und Kinder, einschliesslich Schirmmützen und gestrickte Kappen; Schwimm- und Badeausrüstung, einschliesslich Badtücher, Badschuhe, Badkleider und Badkappen, auch solche für den Wettkampf; Bälle für Handball und Fussball. (Int. Kl. 18, 24, 25, 28)

322500. Hinterlegungsdatum: 30. August 1982.
Holzbau AG Lungern, 6078 Lungern. – Fabrikation und Handel.

Sonnentechnische Heizungsanlagen und deren Bauteile, insbesondere Fensterkollektoren und Wärmespeicher. (Int. Kl. 11)



322501. Date de dépôt: 2 septembre 1982.
Chromachron AG, Rauchle-Hof, **4712 Laupersdorf.** – Fabrication et commerce.

Montres, pendulettes, pendules, montres murales et articles de bijouterie. (Cl. int. 14)

« S.Q »

Poinçon de maître: no 4024.

322502. Data del deposito: 27 gennaio 1983.
HCA Health Care S.A., viale St. Franscini 22, **6900 Lugano.** – Commercio.

Saponi medicinali; oli essenziali, cosmetici medicinali, lozioni per capelli; dentifrici; prodotti farmaceutici, veterinari e igienici; prodotti dietetici per bambini e ammalati; impiastri, materiale per fasciature; materie per stuccare i denti e materie per impronte dentarie; disinfettanti; strumenti e apparecchi chirurgici, medicali, dentari e veterinari. (Cl. int. 3, 5, 10)

322503. Date de dépôt: 14 septembre 1982.
Revendication de priorité: Japon, 5 avril 1982.
La Foret Engineering & Information Service Inc., Toranomon 3-5-1, Minato-ku, **Tokyo** (Japon). – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments pour l'astronomie, instruments azimutaux, appareils d'équilibrage, clignotants, appareils héliographiques, appareils d'intercommunication, lampes optiques, lanternes magiques, miroirs (optiques), appareils et instruments optiques, fibres optiques (fils conducteurs de rayons lumineux), verre optique, articles de lunetterie, lampes optiques, lanternes optiques, signalisation lumineuse ou mécanique, signaux lumineux, plafonniers, lanternes chinoises, lampes à friser, feux pour cycles, lampions, accumulateurs de chaleur, échangeurs thermiques, lampes de laboratoire, globes de lampes, réflecteurs de lampes, abats-jour, lampes, lanternes, appareils et installations d'éclairage, réflecteurs, lampes de sûreté, appareils et installations sanitaires, lampes à souder, régulateurs d'éclairage de scène, lampadaires, installations pour la purification des eaux des égouts, installations et appareils pour la purification de l'eau, stérilisateurs d'eau. (Cl. int. 9, 11)

HIMAWARI

322504. Hinterlegungsdatum: 14. September 1982.
Nihon Denshi Kabushikikaisha, 1418, Nakagami-machi, Akishima-shi, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Elektronenmikroskope und Elektronen-Rastermikroskope; Röntgenstrahl-Mikroanalysegeräte; Massenspektrometer; Chromatografen; kernmagnetische Resonanz-Messgeräte. (Int. Kl. 9)

322505. Date de dépôt: 16 septembre 1982.
Delta-Tricot S.A., 1891 Vionnaz. – Fabrication.

Pullover de sport et loisir. (Cl. int. 25)

322506. Hinterlegungsdatum: 11. November 1982.
Flumroc AG, Lax, 8890 Flums. – Fabrikation und Handel.

Wärmedämmende Isolierplatten. (Int. Kl. 17)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

GATT Code des normes: Notification 83.122

1. Partie à l'Accord adressant la notification: JAPON

2. Organisme responsable: Division des aliments pour animaux, Direction de l'élevage, Ministère de l'agriculture, des forêts et des pêches

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 ☐, 2.6.1 ☐, 7.3.2 ☒, 7.4.1 ☐, autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national):
Aliments spéciaux pour animaux, etc. (NCCD: 05.07, 23.01, 23.07)

5. Intitulé: Modification d'une partie du décret et du règlement d'application de la Loi sur l'assurance de sécurité et l'amélioration de la qualité des aliments pour animaux.

6. Teneur:
1) Le coût de l'inspection de l'échantillon, etc., à l'usine du fabricant étranger agréé ou dans une autre enceinte correspondra au montant des frais de déplacement de l'inspecteur qui se rendra sur place pour procéder à ladite inspection.
2) Spécifier la procédure que les fabricants étrangers doivent suivre pour se faire agréer.

7. Objectif et justification: Apporter aux arrêtés du Cabinet, ordonnances ministérielles, etc., qui sont d'application, les modifications résultant de l'adoption de la "Loi portant modification d'une partie des 16 lois connexes et visant à permettre aux fabricants étrangers d'obtenir plus facilement l'homologation de types, etc.".

8. Documents pertinents: Loi sur l'assurance de sécurité et l'amélioration de la qualité des aliments pour animaux.

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A déterminer

10. Date limite pour la présentation des observations: 22 juillet 1983

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.123

1. Partie à l'Accord adressant la notification: JAPON

2. Organisme responsable: Division de la protection des plantes, Direction de la production agricole, Ministère de l'agriculture, des forêts et des pêches

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 ☐, 2.6.1 ☐, 7.3.2 ☒, 7.4.1 ☐, autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits chimiques pour l'agriculture (NCCD: 38.11)

5. Intitulé: Modification d'une partie du règlement d'application de la loi portant réglementation des produits chimiques pour l'agriculture

6. Teneur:
1) La demande d'enregistrement, etc., des fabricants étrangers, etc. doit se faire par l'intermédiaire d'un agent conformément à la loi portant réglementation des produits chimiques pour l'agriculture.
2) Si des personnes qui vivent à l'étranger et qui fabriquent ou transforment des produits chimiques pour l'agriculture en vue de les exporter au Japon demandent à être enregistrées, elles seront tenues d'indiquer sur leur demande le nom et l'adresse de leur agent.
3) L'agent est tenu de présenter au Ministère de l'agriculture, des forêts et des pêches un rapport trimestriel sur les quantités, la livraison, etc. en ce qui concerne chaque type de produit chimique pour l'agriculture.

7. Objectif et justification: Apporter aux arrêtés du Cabinet, ordonnances ministérielles, etc., qui sont d'application, les modifications résultant de l'adoption de la "Loi portant modification d'une partie des 16 lois connexes et visant à permettre aux fabricants étrangers d'obtenir plus facilement l'homologation de types, etc.

8. Documents pertinents: Loi portant réglementation des produits chimiques pour l'agriculture.

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A déterminer

10. Date limite pour la présentation des observations: 22 juillet 1983

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.124

1. Partie à l'Accord adressant la notification: JAPON

2. Organisme responsable: Division des engrais et des machines, Direction de la production agricole, Ministère de l'agriculture, des forêts et des pêches

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 ☐, 2.6.1 ☐, 7.3.2 ☒, 7.4.1 ☐, autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Tracteurs agricoles (15-90 ps), repiqueurs de riz, pulvérisateurs à moteur, pulvérisateurs pneumatiques, moissonneuses-batteuses, faucheuses (coins de 1 m de largeur de coupe), arracheuses de pommes de terre ou de haricots, cabines et cadres de sécurité pour tracteurs agricoles (NCCD 84.21, 84.24, 84.25, 87.01, 87.06)

5. Intitulé: Modification d'une partie du décret et du règlement d'application de la loi sur la promotion de la mécanisation de l'agriculture

6. Teneur:
1) Arrêter des dispositions spéciales concernant le délai de notification du changement de nom du type d'un engin agricole, etc. pour les personnes qui ne résident pas au Japon
2) Le coût de l'inspection consécutive correspondra au montant des frais de déplacement des inspecteurs qui se rendront sur place pour procéder à ladite inspection

7. Objectif et justification: Apporter aux arrêtés du Cabinet, ordonnances ministérielles, etc., qui sont d'application, les modifications résultant de l'adoption de la "Loi portant modification d'une partie des 16 lois connexes et visant à permettre aux fabricants étrangers d'obtenir plus facilement l'homologation de types, etc.".

8. Documents pertinents: Loi sur la promotion de la mécanisation de l'agriculture

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A déterminer

10. Date limite pour la présentation des observations: 22 juillet 1983

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.125

1. Partie à l'Accord adressant la notification: JAPON

2. Organisme responsable: Division de la consommation, Direction de l'alimentation et de la commercialisation, Ministère de l'agriculture, des forêts et des pêches

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 ☐, 2.6.1 ☐, 7.3.2 ☒, 7.4.1 ☐, autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national):
1) Boissons, produits alimentaires, huiles et graisses
2) Produits agricoles, produits des forêts, produits de la pêche et autres produits manufacturés ou transformés utilisant lesdits produits comme matières premières

5. Intitulé: Modification du décret et du règlement d'application de la Loi relative à la normalisation et à l'étiquetage des produits de l'agriculture et des forêts (Loi JAS)

6. Teneur:
1) Le coût de l'inspection de l'échantillon, etc., à l'usine du fabricant étranger agréé ou dans une autre enceinte correspondra au montant des frais de déplacement de l'inspecteur qui se rendra sur place pour procéder à ladite inspection
2) Spécifier la procédure que les fabricants étrangers doivent suivre pour se faire agréer

7. Objectif et justification: Apporter aux arrêtés du Cabinet, ordonnances ministérielles, etc., qui sont d'application, les modifications résultant de l'adoption de la "Loi portant modification d'une partie des 16 lois connexes et visant à permettre aux fabricants étrangers d'obtenir plus facilement l'homologation de types, etc."

8. Documents pertinents: Loi relative à la normalisation et à l'étiquetage des produits de l'agriculture et des forêts (Loi JAS)

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A déterminer

10. Date limite pour la présentation des observations: 22 juillet 1983

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.126

1. Partie à l'Accord adressant la notification: COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPENNE

2. Organisme responsable: Commission des Communautés européennes

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [x], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Tracteurs agricoles ou forestiers à roues – 87.01 (Nimexe)

5. Intitulé: Proposition de directive du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux dispositions du type Arceau monté à l'arrière, cadre ou cabine, pour la protection en cas de renversement des tracteurs agricoles ou forestiers sur roues, à voie étroite.

6. Teneur: Prescriptions d'essais statiques ou dynamiques des structures de protection

7. Objectif et justification: Harmonisation des législations CEE et protection du conducteur en cas de renversement du tracteur.

8. Documents pertinents: Journal officiel C 123 du 09.05.1983

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 01.01.1985 au plus tard.

10. Date limite pour la présentation des observations: 8.08.1983

11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.127

1. Partie à l'Accord adressant la notification: JAPON

2. Organisme responsable: Division des normes textiles et chimiques, Département de la normalisation, Office des sciences et de la technologie industrielles du Ministère du commerce extérieur et de l'industrie

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [ ], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [x], 7.4.1 [ ], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Gommes en matières plastiques (JIS S 6050) (NCCD: 39.07)

5. Intitulé: Nouveaux produits visés par le système de label dit des Normes industrielles japonaises (dénommé ci-après "système de label JIS")

6. Teneur: Ajouter à la liste des produits visés par le système de label JIS les gommes en matières plastiques du type utilisé dans les écoles, les bureaux, etc.

7. Objectif et justification: Garantir la qualité

8. Documents pertinents: Le texte de base est la loi japonaise sur la normalisation industrielle

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A déterminer

10. Date limite pour la présentation des observations: 11 août 1983

11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

4½% Anleihe Kanton Bern 1983–94 (Juli-Ausgabe) von Fr. 80 000 000

Zweck: Konversion bzw. Rückzahlung der per 15. Juli 1983 gekündigten 5¾% Anleihe 1973–85 von Fr. 40 000 000 sowie Finanzierung laufender Investitionen und Konsolidierung schwebender Schulden.

Anleihebedingungen: Zinssatz 4½%, Jahrescoupons per 15. Juli. Anleihedauer längstens 11 Jahre, mit Rückzahlungsmöglichkeit für den Kanton Bern zum Nennwert nach 9 Jahren.
Inhabertitel zu Fr. 1000.–, Fr. 5000.– und Fr. 100 000.– sowie Schuldbuchforderungen. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.

Emissionspreis: 100%

Konversions- und Zeichnungsfrist: 20. bis 24. Juni 1983, mittags

Liberierung der Bartitel: 15. Juli 1983

Konversion und Barzeichnung

Konversions- und Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Emissionskonsortium Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen
Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers

Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Im April 1983 erschien als Sonderheft Nr. 95 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1983 bestehende Regelung der «Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 11.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Nouveau supplément de «La Vie économique»

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié au mois d'avril 1983 le 95e supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1983. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Cementia Holding AG, Zürich

Kapitalerhöhung 1983

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Cementia Holding AG vom 16. Juni 1983 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 10 000 000.– auf Fr. 11 000 000.– zu erhöhen. Die gleichzeitige Erhöhung des Partizipationsscheinkapitals von Fr. 2 500 000.– auf Fr. 2 750 000.– erfolgte durch einen Beschluss des Verwaltungsrates, gestützt auf die Ermächtigung der Generalversammlung vom 13. Juni 1979 zur Ausgabe von 17 500 Partizipationsscheinen. Es werden ausgegeben:

10 000 neue Inhaberaktien von je Fr. 100.– Nennwert
(Nrn. 100 001 – 110 000) und

2500 neue Partizipationsscheine von je Fr. 100.– Nennwert
(Nrn. 25 001 – 27 500)

Die neuen Aktien und Partizipationsscheine sind ab 1. Januar 1983 dividendenberechtigt.

Die Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, hat sämtliche neuen Aktien und Partizipationsscheine auf den Tag der vorerwähnten Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt und bietet sie den Aktionären und Inhabern von Partizipationsscheinen in der Zeit vom

20. Juni bis 1. Juli 1983, mittags

zu den folgenden Bedingungen zum Bezuge an:

1. Der **Bezugspreis** beträgt Fr. 750.– netto je Aktie bzw. Partizipationsschein; die eidgenössische Emissionsabgabe von 3% wird von der Gesellschaft getragen.
2. **Bezugsverhältnis:** Für 10 bisherige Aktien bzw. Partizipationsscheine von Fr. 100.– Nennwert kann 1 neue Aktie bzw. 1 neuer Partizipationsschein von ebenfalls Fr. 100.– Nennwert bezogen werden.
3. Das **Bezugsrecht** ist durch Einreichung des Coupons Nr. 43 der Aktien und der Partizipationsscheine und des vorgesehenen Bezugsscheines auszuüben.
4. Die **Liberierung** der gezeichnetenAktien und Partizipationsscheine ist bis spätestens 15. Juli 1983 vorzunehmen.

Die Schweizerische Kreditanstalt nimmt Bezugsanmeldungen auf die neuen Aktien und Partizipationsscheine spesenfrei entgegen und hält ausführliche Prospekte mit Bezugsscheinen zur Verfügung von Interessenten. Sie ist auch bereit, den Kauf oder Verkauf von Bezugsrechten nach Möglichkeit zu vermitteln.

Zürich, den 17. Juni 1983 **Schweizerische Kreditanstalt**

Valoren-Nummern:
157 723 Aktien 157 727 Partizipationsscheine

Hotel du Sauvage AG, Meiringen

Einladung zur 17. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 1. Juli 1983, 20.15 Uhr, im Hotel du Sauvage, Meiringen.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der 16. ordentlichen Generalversammlung vom 21. Juni 1982.
2. Jahresbericht für das Geschäftsjahr 1981/82.
3. a. Jahresrechnung pro 1981/82;
   b. Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Budget 1982/83.
6. Bau- und Finanzierungsbeschluss der Endausbauetappe.
7. Beschluss über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 350 000.– auf Fr. 3 000 000.– durch Ausgabe von 1500 Namenaktien zu Fr. 1000.– und 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100.–.
8. Landabtausch mit der Dorfgemeinde Meiringen.
9. Verschiedenes.

Für die Inhaberaktionäre liegen das Protokoll, der Jahresbericht, die Jahresrechnung mit Kontrollstellenbericht und das Budget 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft auf.

Inhaberaktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz durch Vorlage der Aktientitel oder entsprechenden Ausweis über deren Deponierung auszuweisen.

Vertretung durch einen anderen Aktionär ist zulässig, doch hat sich der Vertreter durch schriftliche Vollmacht auszuweisen.

Meiringen, den 15. Juni 1983 Der Verwaltungsrat

Silberwarenfabrik Jezler & Cie. AG, Schaffhausen

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 15. Juni 1983 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1982 auf Fr. 40.– brutto für Prioritätsaktien und Fr. 80.– brutto für Stammaktien festgesetzt; somit nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer:

Fr. 26.– netto pro Prioritätsaktie und

Fr. 52.– netto pro Stammaktie

Die Auszahlung an die Prioritätsaktionäre erfolgt direkt an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. An die Stammaktionäre erfolgt sie vom 17. Juni 1983 an gegen den Coupon Nr. 60 an den Kassen der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins, der Schaffhauser Kantonalbank, der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Volksbank.

Mit dem Coupon Nr. 60 ist der Couponbogen der Stammaktien (Inhaberaktien) aufgebraucht. Gemäss Beschluss der Generalversammlung werden die bisherigen Inhaberaktien in Namenaktien umgewandelt. Der Talon des Couponsbogens berechtigt zum Bezug einer neuen Namenaktie. Gegen Rückgabe der bisherigen Inhaberaktie samt Talon an die Gesellschaft, unter Angabe des Namens und der Adresse, auf welche die Aktie lauten soll, werden die neuen Namenaktien ausgegeben.

Schaffhausen, den 15. Juni 1983 Die Direktion

Lanz Industrie-Technik AG, Murgenthal

Einladung zur 39. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Lanz Industrie-Technik AG, Murgenthal.

Datum: 30. Juni 1983
Zeit: 10 Uhr
Ort: Sitzungszimmer der Bank Langenthal, Bahnhofstrasse 3, 4900 Langenthal

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls Nr. 38 der ordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1982.
2. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes für 1982; Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen:
   a. Wiederwahl der Mitglieder des Verwaltungsrates für eine weitere dreijährige Amtsdauer;
   b. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1983.
5. Statutenänderung betreffend den Zweck der Gesellschaft.
6. Genehmigung des Beschlusses des Verwaltungsrates vom 15. Juni 1983 betreffend den Verkauf von wesentlichen Aktiven und Passiven der Gesellschaft.
7. Änderung der Firma der Gesellschaft.
8. Verschiedenes.

Die Unterlagen zu den Traktanden liegen in Übereinstimmung mit Art. 22 der Statuten am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Legitimation: Die Teilnehmer haben sich zu legitimieren durch Vorlage der Inhaberaktien oder eines anderweitigen genügenden Ausweises über die Hinterlegung der Titel bei einer Bank. Vertreter, die gemäss Art. 11 der Statuten Aktionäre sein müssen, haben sich zusätzlich mit schriftlicher Vollmacht auszuweisen.

4853 Murgenthal, den 16. Juni 1983 Lanz Industrie-Technik AG: Der Verwaltungsrat

Lanz AG, Wolfwil

Einladung zur 19. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Lanz AG, Wolfwil.

Datum: 30. Juni 1983
Zeit: 10 Uhr
Ort: Sitzungszimmer der Bank Langenthal, Bahnhofstrasse 3, 4900 Langenthal

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls Nr. 18 der ordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1982.
2. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes für 1982; Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen:
   a. Wiederwahl der Mitglieder des Verwaltungsrates für eine weitere dreijährige Amtsdauer;
   b. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1983.
5. Statutenänderung betreffend den Zweck der Gesellschaft.
6. Genehmigung des Beschlusses des Verwaltungsrates vom 15. Juni 1983 betreffend den Verkauf von wesentlichen Aktiven und Passiven der Gesellschaft.
7. Verschiedenes.

Die Unterlagen zu den Traktanden liegen in Übereinstimmung mit Art. 22 der Statuten am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Legitimation: Die Teilnehmer haben sich zu legitimieren durch Vorlage der Inhaberaktien oder eines anderweitigen genügenden Ausweises über die Hinterlegung der Titel bei einer Bank. Vertreter, die gemäss Art. 11 der Statuten Aktionäre sein müssen, haben sich zusätzlich mit schriftlicher Vollmacht auszuweisen.

4855 Wolfwil, den 16. Juni 1983 Lanz AG: Der Verwaltungsrat

Kammgarnspinnerei Bürglen

Einladung zur 110. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft

auf Donnerstag, 30. Juni 1983, vormittags 9 Uhr, Hotel Krone, Marktgasse 49, in Winterthur.

Traktanden:

1. Statutenrevision.
2. Protokoll der 109. ordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1982.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1982 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Entlastung der verantwortlichen Organe.
6. Wahlen.
7. Verschiedenes.

Das in Traktandum 2 erwähnte Protokoll, der Geschäftsbericht 1982, die Gewinn- und Verlustrechnung pro 1982, die Bilanz per 31. Dezember 1982 sowie der Revisionsbericht der Kontrollstelle sind ab 20. Juni 1983 zur Einsicht am Sitze der Gesellschaft aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis 28. Juni 1983 abends, gegen Ausweis über den Aktienbesitz und Angabe der Aktiennummer in unserem Büro bezogen werden. Ferner besteht die Möglichkeit zum Bezuge der Eintrittskarten unter den gleichen Bedingungen beim Büro der Generalversammlung (Hotel Krone, Marktgasse 49, Winterthur) zwischen 8.30 und 9 Uhr.

Separate Einladungen werden keine versandt.

8575 Bürglen, den 10. Juni 1983 Der Verwaltungsrat

Anleihe 6% Département des Hauts-de-Seine 1977–92 von sFr. 50 000 000

Auslosung von sFr. 5 000 000 nominal

(Valoren-Nummer 477 424)

Gemäss Art. 3 der Anleihebedingungen werden per 25. Juli 1983 alle Obligationen mit

der Endzahl **4**

zum Nennwert zur Rückzahlung gelangen. Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei, gegen Einreichung der Obligationen mit allen noch nicht fälligen Coupons, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle.

Basel, den 17. Juni 1983

Im Auftrag:
Bank Cial
Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine

Société des Nouveaux Immeubles SA Genève

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à une

assemblée générale ordinaire

qui se tiendra au siège de la société, rue Saint-Victor 12, à Genève, le 30 juin 1983, à 10 h., et dont

l'ordre du jour sera le suivant:

1. Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport de gestion du conseil d'administration, présentation des comptes de l'exercice 1982/1983.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Vote sur différents rapports et décharge au conseil d'administration.
5. Nominations statutaires.
6. Nomination de l'organe de contrôle.

Conformément à la loi et aux statuts, les comptes de l'exercice et le bilan au 31 mars 1983, ainsi que le rapport des contrôleurs aux comptes, sont tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société.

Genève, le 16 juin 1983

Le conseil d'administration

Société des Forces Motrices de l'Avançon Chemin de fer Bex–Villars–Bretaye

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

jeudi 30 juin 1983, à 14 h. 30, au Restaurant du Col de Bretaye.
(Liste de présence dès 14 h.)

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1982.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1982 et de la gestion du conseil d'administration;
   décharge aux administrateurs;
   prendre acte du rapport des contrôleurs des comptes.
4. Répartition du solde disponible et fixation du dividende.
5. Nominations statutaires.
6. Divers et propositions individuelles.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de Messieurs les contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au siège social à Bex.

Les porteurs d'actions de 1re classe peuvent retirer, sur présentation des titres, leur carte d'admission, jusqu'au 28 juin 1983, auprès de la Banque Cantonale Vaudoise et l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, ainsi qu'au siège de la société à Bex.

Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur les lignes BVB le jour de l'assemblée.

Horaire:

Bex-CFF	départ	12 h. 35
Bex-Place	départ	12 h. 39
Villars	arrivée	13 h. 19
Villars	départ	13 h. 30
Bretaye	arrivée	13 h. 50

Bex, le 17 juin 1983

Le conseil d'administration

Société foncière de Bon-Port (Montreux)

Le dividende pour l'exercice 1982, décidé par l'assemblée générale des actionnaires du 13 juin 1983, est payable contre remise du coupon no 41, auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, Montreux,

par	Fr. 15.—
./. impôt anticipé 35%	Fr. 5.25
	Fr. 9.75

Le conseil d'administration

Stadt Lugano

Kündigung der Anleihe 6% 1971–86 von Fr. 25 000 000

(Valoren-Nummer 19963)

Die Stadt Lugano wird im Sinne der Anleihebedingungen obige Anleihe vorzeitig auf den

30. September 1983

zur Rückzahlung kündigen. Von diesem Datum an erlöscht die Verzinsung.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zu pari gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons per 30. September 1984 und folgende bei den in Ziff. 3 der Anleihebedingungen aufgeführten Zahlstellen.

Bellinzona, den 20. Juni 1983

Im Auftrag:
Banca dello Stato del Cantone Ticino

Eurosat SA, Genève

Route des Acacias 24

Messieurs les actionnaires sont convoqués le jeudi 30 juin 1983, à 15 h. 30, dans les locaux de l'aéroport de Genève-Cointrin, 1er étage, à une

assemblée générale ordinaire

avec

l'ordre du jour suivant:

1. Approbation de l'ordre du jour.
2. Nomination des scrutateurs.
3. Présentation du rapport de gestion pour 1982.
4. Présentation du rapport des contrôleurs aux comptes pour l'exercice 1982.
5. Approbation du compte de pertes et profits et du bilan.
6. Décharge des administrateurs.
7. Nomination des contrôleurs aux comptes pour l'exercice 1983.
8. Démission d'un membre du conseil d'administration et élection de son remplaçant.
9. Démission du président du conseil d'administration.
10. Confirmation de la composition du conseil.
11. Modification de l'art. 13 des statuts.
12. Questions diverses.

Les comptes de pertes et profits, le bilan, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions soumises à l'assemblée sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, route des Acacias 24, 1227 Genève.

Pour le conseil d'administration:
Dipl. ing. S. Kuegler, président

SI Rond-Point Jean-Jacques Rousseau

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le jeudi 30 juin 1983, à 11 h., dans les bureaux de la Fiduciaire Matthey et Merkli SA, rue de Hesse 10, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1982.
2. Rapport de la fiduciaire sur les comptes 1982.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Elections au conseil d'administration.
5. Nominations de l'office de contrôle.
6. Divers.

Le bilan et le compte de pertes et profits sont à la disposition des actionnaires, sur présentation de leurs titres ou d'un récépissé de banque, dès le 20 juin 1983, au siège social, rue de Hesse 10, Genève.

Genève, le 15 juin 1983

L'administrateur:
Roger Merkli

Sandvik Aktiebolag, Sandviken

Emprunt 6¾% 1976–91 de fr.s. 80 000 000

(Numéro de valeur 612 495)

Conformément au chiffre 3 des modalités de l'emprunt, le montant de la tranche d'amortissement au 15 juin 1983 de fr.s. 4 000 000.–, représenté par des obligations d'une valeur nominale équivalente, a été racheté sur le marché.

Après le 15 juin 1983 des titres d'une valeur nominale de fr.s. 69 500 000.– au total restent encore en circulation.

Zurich, en juin 1983

Le mandataire:
Crédit Suisse

La Neuchâteloise, Compagnie d'assurances sur la Vie

L'assemblée générale du 15 juin 1983 a fixé le dividende à fr. 25.– brut par action. Le coupon no 5 est payable dès le 16 juin 1983, au domicile suivant:

Neuchâtel: siège social, rue de Monruz 2.

Neuchâtel, le 15 juin 1983

Le conseil d'administration

Société des forces électriques de la Goule, Saint-Imier

Paiement de dividende

Par décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 14 juin 1983, le dividende pour l'exercice 1982 a été fixé à

fr. 20.– brut, par action

payable dès le 15 juin 1983, sous déduction de l'impôt anticipé contre remise du coupon no 28 chez:

Banque Cantonale de Berne, à Berne et à St-Imier
Banque Populaire Suisse, à St-Imier
au siège de la société, à St-Imier

Le coupon no 23, non encaissé, est périmé depuis le 6 juin 1983.

Mitteilung

(Betrifft: Publikation in SHAB Nr. 126, vom 3. Juni 1983, S. 1902)

Die Firma

Landwirtschaftsbetrieb Grossrugenstall AG

ist nicht identisch mit der sich in Liquidation befindenden

Versuchsbetrieb Fischbach AG

Die Aktionäre dieser beiden Firmen sind weder identisch noch irgendwie miteinander verbunden. Zwischen den beiden Firmen bestanden keine geschäftlichen Beziehungen.

Landwirtschaftsbetrieb
Grossrugenstall AG
Der Verwaltungsrat:
H. Ineichen J. Windlin

Versuchsbetrieb
Fischbach AG in Liq.
Die Liquidatorin:
Treuhand AG, Liestal

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979–1981

Un 94e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979–1981

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979–1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

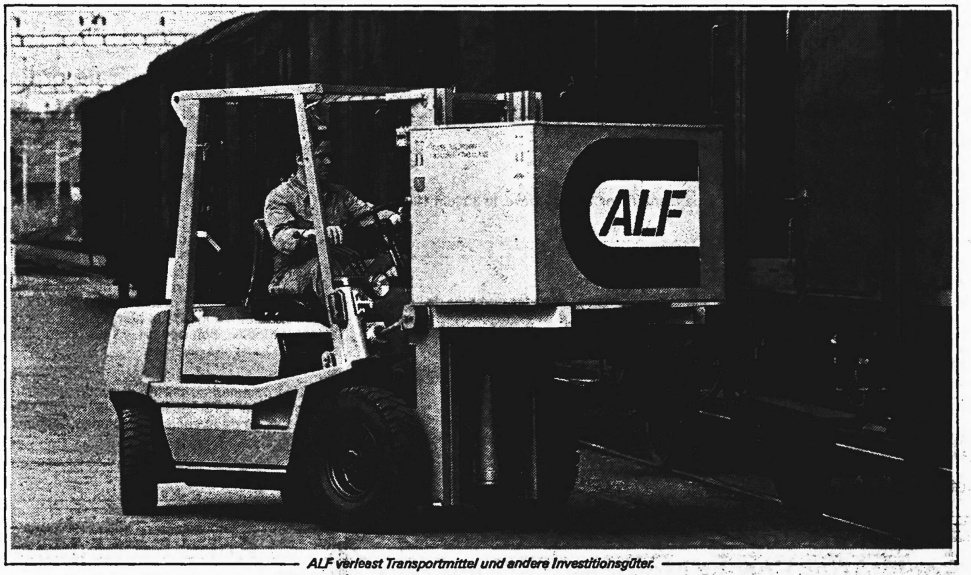
Inserate erschliessen den Markt

Alphatronic:
Der europäische Micro-Computer.

Ich möchte wissen, was dieses Micro-Computersystem alles kann. Senden Sie mir die Dokumentation über Alphatronic.
Name
Firma
Strasse, Nr.
PLZ/Ort
Tel. SHAB
AG für Büro-Automation
ein Unternehmen der Fürrer-Gruppe
8050 Zürich, Thurgauerstrasse 39
Telefon 01/302 53 00

SÄCKE/EMBALLAGEN
aus Polypropylengeweben
atmend oder dicht, die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte.
Informieren Sie sich bei
Gustav Maag, Tel. 01 491 90 88
Badenerstrasse 450, 8004 Zürich

IMPULS



ALF verleast Transportmittel und andere Investitionsgüter.

Die Leasing-Idee wurde importiert. ALF-Service und -Beratung hingegen sind solide Schweizer Qualität.

Mit Qualitätserzeugnissen ist die Schweizer Wirtschaft auf den Weltmärkten zu Geltung gelangt. Diese Stellung ist für viele Industrieunternehmungen eine grosse Herausforderung. Um Fortschritte zu erzielen, sind neue Technologien nutzbar zu machen. Neue Technologien bedingen umfangreiche Investitionen.

Leasing ist ein idealer, flexibler Finanzierungsweg zur Sicherung der Wettbewerbsfähigkeit. Vorausgesetzt, man stellt auch an den Leasing-Partner hohe Qualitätsansprüche. Die ALF trägt das Gütezeichen der Schweizerischen Bankgesellschaft. Die ALF ist Gründungsmitglied des Verbandes Schweizerischer Leasing-Gesellschaften und verfügt über ein zehnjähriges Leasing-Know-how. Möchten Sie mehr wissen über ALF und Leasing? Gegen Einsendung Ihrer Visitenkarte erhalten Sie unverbindlich eine informative Leasing-Broschüre.

ALF Aufina Leasing + Factoring AG

Aufina Leasing + Factoring AG, Badenerstrasse 11, 5200 Brugg, Telefon 056 41 44 64